



2024/1959

19.7.2024

PROVÁDĚCÍ NAŘÍZENÍ KOMISE (EU) 2024/1959

ze dne 17. července 2024

o uložení prozatímního antidumpingového cla na dovoz erythritolu pocházejícího z Čínské lidové republiky

EVROPSKÁ KOMISE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie,

s ohledem na nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 ze dne 8. června 2016 o ochraně před dumpingovým dovozem ze zemí, které nejsou členy Evropské unie ⁽¹⁾ (dále jen základní nařízení), a zejména na článek 7 uvedeného nařízení,

po konzultaci s členskými státy,

vzhledem k těmto důvodům:

1. POSTUP

1.1. Zahájení

- (1) Dne 21. listopadu 2023 zahájila Evropská komise (dále jen „Komise“) antidumpingové šetření týkající se dovozu erythritolu pocházejícího z Čínské lidové republiky (dále jen „dotčená země“ nebo „ČLR“) na základě článku 5 základního nařízení. Oznámení o zahájení zveřejnila v *Úředním věstníku Evropské unie* ⁽²⁾ (dále jen „oznámení o zahájení“).
- (2) Komise zahájila šetření na základě podnětu, který podala dne 9. října 2023 společnost Jungbunzlauer S.A. (dále jen „žadatel“). Podnět podalo výrobní odvětví Unie, které se zabývá výrobou erythritolu, ve smyslu čl. 5 odst. 4 základního nařízení. Obsahoval důkazy o dumpingu a z něj vyplývající podstatné újme, které byly dostatečným důvodem pro zahájení šetření.

1.2. Celní evidence

- (3) Komise rozhodla prováděcím nařízením Komise (EU) 2024/1608 (dále jen „nařízení o celní evidenci“) o celní evidenci dovozu dotčeného výrobku ⁽³⁾.

1.3. Zúčastněné strany

- (4) V oznámení o zahájení vyzvala Komise zúčastněné strany, aby se jí přihlásily, a mohly se tak zúčastnit šetření. Komise o zahájení šetření navíc výslovně informovala žadatele, známé vyvážející výrobce a orgány Čínské lidové republiky, známé dovozce, obchodníky a uživatele, a vyzvala je k účasti.
- (5) Zúčastněné strany měly možnost se k zahájení šetření vyjádřit a požádat o slyšení u Komise a/nebo u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních.

1.4. Připomínky k zahájení

- (6) Po zahájení šetření předložila Čínská obchodní komora dovozců a vývozců kovů, minerálů a chemikálií (dále jen „CCCMC“), organizace, kterou čtyři vyvážející výrobci ⁽⁴⁾ zmocnili, aby je v tomto šetření zastupovala v otázkách újmy, příčinné souvislosti a zájmu Unie, připomínky týkající se podnětu a zahájení šetření, podstatné újmy, příčinné souvislosti a zájmu Unie.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Úř. věst. C, C/2023/1020, 21.11.2023, ELI: <http://data.europa.eu/eli/C/2023/1020/oj>.

⁽³⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2024/1608 ze dne 5. června 2024, kterým se zavádí celní evidence dovozu erythritolu pocházejícího z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L, 2024/1608, 6.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/1608/oj).

⁽⁴⁾ Baolingbao Biology Co., Ltd., Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Sanyuan Biotechnology Co., Ltd a Yusweet Co., Ltd.

- (7) Komora CCCMC tvrdila, že žadatel nepředložil informace, které vyžaduje čl. 5 odst. 2 základního nařízení, a že Komise řádně nepřezkoumala údaje obsažené v podnětu, jak vyžaduje čl. 5 odst. 3 základního nařízení.
- (8) Komora CCCMC zejména tvrdila, že se žadatel řádně nezabýval produktivitou, mzdami zaměstnanců a skutečnými faktory ovlivňujícími ceny. Kromě toho prohlašovala, že v žádosti částečně chybí údaje o zaměstnanosti (chybí rozdělení administrativních pracovníků a přímé práce při výrobě erythritolu), návratnosti investic, schopnosti získat kapitál nebo investice a skutečném a potenciálním vlivu na peněžní toky.
- (9) Komise nejprve uvedla, že podnět přezkoumala v souladu s článkem 5 základního nařízení a dospěla k závěru, že byly splněny podmínky pro zahájení šetření, tj. že existovaly dostatečné důkazy pro zahájení šetření.
- (10) Podle čl. 5 odst. 2 základního nařízení musí podnět obsahovat informace, které má žadatel v rozumné míře k dispozici. Právní standard důkazů požadovaných pro účely zahájení šetření („dostatečné“ důkazy) se liší od důkazů, které jsou nezbytné pro účely předběžného nebo konečného zjištění existence dumpingu, újmy nebo příčinné souvislosti. Důkazy, které nejsou kvantitativně nebo kvalitativně dostatečné k odůvodnění předběžného nebo konečného rozhodnutí ohledně existence dumpingu, způsobené újmy nebo příčinné souvislosti, mohou přesto postačovat k zahájení šetření⁽⁷⁾.
- (11) Komise konstatovala, že nedůvěrné shrnutí podnětu obsahovalo příslušné činitele a ukazatele, které ovlivňují stav daného výrobního odvětví, jak vyžaduje čl. 5 odst. 2 základního nařízení. Hospodářské činitele uvedené v čl. 3 odst. 5 základního nařízení jsou jako příklad uvedeny v čl. 5 odst. 2 písm. d) uvedeného nařízení („jako jsou“). Z toho vyplývá, že čl. 5 odst. 2 nevyžaduje, aby všechny tyto ekonomické faktory byly zahrnuty ve fázi žádosti. Toto tvrzení bylo proto zamítnuto.
- (12) Komora CCCMC rovněž tvrdila, že Komise nezkoumala a nezohlednila veřejně známé problémy výrobního odvětví Unie s obstaráváním hlavních surovin a energie v množství potřebném pro výrobu za konkurenceschopné ceny, jakož i vědecké poznatky, které mohou ovlivnit rozhodování spotřebitelů a změnit strukturu spotřeby v EU.
- (13) V tomto ohledu Komise poznamenala, že tvrzení komory CCCMC jde nad rámec požadavků čl. 5 odst. 3 základního nařízení, neboť úkolem Komise ve fázi zahájení řízení je přezkoumat přesnost a přiměřenost důkazů předložených žadatelem a určit, zda existují dostatečné důkazy odůvodňující zahájení řízení. Jelikož Komise tento úkon skutečně provedla, bylo tvrzení komory CCCMC zamítnuto.
- (14) Pokud jde o významná narušení trhu v Číně, komora CCCMC nejprve tvrdila, že podnět se opírá o pracovní dokument útvarů Komise z roku 2017, jehož relevantnost je pochybná, neboť byl zveřejněn přibližně pět let před zahájením řízení a zpráva byla vypracována s konkrétním cílem usnadnit výrobním odvětvím Unie podání žádosti v oblasti obchodních opatření, je neúplná a neobjektivní. Z druhé komory CCCMC tvrdila, že odkazy a analogie z jiných šetření nejsou právně podloženy, neboť spočívají v nahrazení skutečností týkajících se dotčeného výrobku zjištěními o jiných výrobcích, jako je kyselina citronová, kyselina sulfanilová nebo glutaman sodný.
- (15) Komise konstatovala, že skutečnost, že pracovní dokument útvarů Komise byl vydán v prosinci 2017, nesnižuje jeho hodnotu při určování faktorů narušujících trh, které jsou pro dotčený výrobek nadále významné, jak je uvedeno v oddíle 3.2 níže. Pokud jde o využití zjištění z jiných šetření, zjištění o úzce propojených trzích a odvětvích mohou být z hlediska výroby a prodeje dotčeného výrobku v Číně opět velmi významná, jak uvádí oddíl 3.1 níže. Tato tvrzení komory CCCMC byla proto zamítnuta.
- (16) Komora CCCMC dále tvrdila, že její právo na obhajobu bylo závažně porušeno, a to z těchto důvodů:
- i) veřejně přístupná verze podnětu považuje statistické údaje o objemech a cenách dovozu, které jsou zveřejňovány v rozmezích a indexech, za důvěrné;

⁽⁷⁾ Rozsudek Tribunálu ze dne 11. července 2017, Viraj Profiles Ltd v. Rada Evropské unie, T-67/14, ECLI:EU:T:2017:481, bod 98.

- ii) činitele újmy nejsou zveřejněny ve smysluplné podobě, jež by umožnila objektivní pochopení důvěrně předložených údajů;
 - iii) žadatel označil přílohy týkající se vývozních cen jako nevhodné pro účely shrnutí;
 - iv) žadatel neuvedl většinu zdrojů informací, o které se podnět opírá, zejména nezveřejnil zdroje údajů, a
 - v) žadatel utajil velkou část klíčových údajů na základě nevyřešených autorských práv a kvůli údajným obavám z odvety.
- (17) K výše uvedeným tvrzením Komise uvedla, že vzhledem k tomu, že výrobní odvětví Unie tvoří jediný výrobce, je pochopitelné, že činitele újmy byly v podnětu uvedeny v určitých rozmezích a v indexované podobě. Přezkum tvrzení komory CCCMC ukázal, že tyto indexy a rozmezí umožňovaly pochopení trendů a úrovní údajů týkajících se různých ukazatelů újmy, které žadatel předložil jako důvěrné. Také pokud jde o nezveřejnění zdrojů, je tento problém napraven, neboť skutečné údaje jsou nyní uvedeny v oddíle 4.3 níže.
- (18) Další konkrétní připomínky týkající se běžné hodnoty, újmy, příčinné souvislosti a zájmu Unie, které přímo nesouvisely se zahájením řízení, jsou uvedeny v příslušných oddílech níže (oddíly 3, 4 a 5).

1.5. Výběr vzorku

- (19) V oznámení o zahájení přezkumu Komise uvedla, že v souladu s článkem 17 základního nařízení může přistoupit k výběru reprezentativního vzorku zúčastněných stran.

Výběr vzorku výrobců v Unii

- (20) Vzhledem k omezenému počtu výrobců erythritolu v Unii uvedla Komise v oznámení o zahájení řízení, že poskytne dotazníky známému výrobcí v Unii, a to společnosti Jungbunzlauer S.A. Tento výrobce v Unii předložil odpověď na dotazník a po zveřejnění oznámení o zahájení řízení se žádný jiný výrobce v Unii nepřihlásil. Komise tedy nemusela přistoupit k výběru vzorku.

Výběr vzorku dovozců

- (21) Aby mohla Komise rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, požádala dovozce, kteří nejsou ve spojení, aby poskytli informace stanovené v oznámení o zahájení přezkumu.
- (22) Žádní dovozci, kteří nejsou ve spojení, požadované informace neposkytli.

Výběr vzorku vyvážejících výrobců v ČLR

- (23) Aby mohla rozhodnout, zda je výběr vzorku nutný, a pokud ano, vzorek vybrat, požádala Komise všechny vyvážející výrobce v ČLR, aby poskytli informace uvedené v oznámení o zahájení řízení. Komise kromě toho požádala zastoupení Čínské lidové republiky při Evropské unii, aby označilo a/nebo kontaktovalo případné další vyvážející výrobce, kteří by mohli mít zájem o účast na šetření.
- (24) Požadované informace poskytli čtyři vyvážející výrobci v dotčené zemi, kteří souhlasili rovněž se zařazením do vzorku.
- (25) V souladu s čl. 17 odst. 1 základního nařízení Komise vybrala vzorek tří vyvážejících výrobců na základě největšího reprezentativního objemu vývozu do Unie, který mohl být ve stanovené lhůtě přiměřeně prošetřen.
- (26) V souladu s čl. 17 odst. 2 základního nařízení byl výběr vzorku projednán se všemi známými dotčenými vyvážejícími výrobci a orgány v dotčené zemi. K vybranému vzorku nebyly obdrženy žádné připomínky.

1.6. Individuální zjišťování

- (27) Jeden vyvážející výrobce v ČLR požádal o individuální zjišťování podle čl. 17 odst. 3 základního nařízení. Tento vyvážející výrobce však Komisi nepředložil odpověď na dotazník.

1.7. Odpovědi na dotazník a inspekce na místě

- (28) Komise zaslala dotazníky výrobcí v Unii, vyvážejícím výrobcům v ČLR zařazeným do vzorku, známým dovozcům a uživatelům. Stejně dotazníky byly v den zahájení šetření zpřístupněny rovněž na internetu.
- (29) Komise zaslala vládě České lidové republiky (dále jen „čínská vláda“) dotazník týkající se existence podstatných zkreslení v ČLR ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení.
- (30) Komise obdržela odpovědi na dotazník od jediného výrobce v Unii, tří čínských vyvážejících výrobců a dvou uživatelů. Od čínské vlády nebyla na dotazníky obdržena žádná odpověď.
- (31) Komise si vyžádala a ověřila všechny údaje, které považovala za nezbytné k předběžnému zjištění dumpingu, výsledné újmy a zájmu Unie. Inspekce na místě podle článku 16 základního nařízení se uskutečnily v prostorách následujících společností:

Výrobce v Unii

— Jungbunzlauer S.A., Marckolsheim, Francie

Vyvážející výrobci v ČLR

— Baolingbao Biology Co., Ltd., Yucheng City, provincie Šan-tung

— Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., město Ču-čcheng, provincie Šan-tung

— Sanyuan Biotechnology Co., Ltd, město Pin-čou, provincie Šan-tung

- (32) Komise provedla dokumentační analýzu informací, kterou předložili:

Uživatelé

— Bojati food GmbH, Oyten, Německo

— Rio Mints & Sweeteners BV, Utrecht, Nizozemsko

1.8. Období šetření a posuzované období

- (33) Šetření dumpingu a újmy se týkalo období od 1. října 2022 do 30. září 2023 (dále jen „období šetření“). Zkoumání trendů významných pro posouzení újmy zahrnovalo období od 1. ledna 2020 do konce období šetření (dále jen „posuzované období“).

2. VÝROBEK, KTERÝ JE PŘEDMĚTEM ŠETŘENÍ, DOTČENÝ VÝROBEK A OBDOBNÝ VÝROBEK

2.1. Výrobek, který je předmětem šetření

- (34) Výrobkem, který je předmětem tohoto šetření, je erythritol, sladidlo na bázi čtyřuhlíkatého cukerného alkoholu (polyolu), vyrobené z cukru nebo glukózy, v čisté formě nebo obsažené ve směsích, které obsahují méně než 10 % hmotnostních jiných produktů (dále jen „výrobek, který je předmětem šetření“).
- (35) Registrační číslo Chemical Abstracts Service (CAS) pro erythritol v čisté formě je 149-32-6.
- (36) Erythritol je přírodní sladidlo s nulovým obsahem kalorií a nulovým glykemickým indexem. Používá se hlavně jako náhražka cukru v potravinách a nápojích, a to buď v čisté formě, nebo ve směsi s jinými přísadami, jako je stévie, přírodní sladidlo s vysokou sladivostí. Hlavním segmentem jsou stolní sladidla, následují nápoje, cukrovinky, pečivo, sportovní výživa a další kategorie potravin.

2.2. Dotčený výrobek

- (37) Dotčeným výrobkem je výrobek, který je předmětem šetření, v současnosti kódu KN ex 2905 49 00 v případě erythritolu v čisté formě a kódů KN ex 2106 90 92 a ex 2106 90 98 v případě směsných produktů (kódy TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 a 2106 90 98 15) (dále jen „dotčený výrobek“), pocházející z ČLR.

2.3. Obdobný výrobek

- (38) Šetření ukázalo, že stejné základní fyzikální a chemické vlastnosti i stejná základní použití mají tyto výrobky:
- dotčený výrobek při vývozu do Unie,
 - výrobek, který je předmětem šetření, vyráběný a prodáváný na domácím trhu dotčené země a
 - výrobek, který je předmětem šetření, vyráběný a prodáváný v Unii výrobním odvětvím Unie.
- (39) Komise v této fázi rozhodla, že uvedené výrobky jsou proto obdobnými výrobky ve smyslu čl. 1 odst. 4 základního nařízení.

3. DUMPING

3.1. Postup pro určení běžné hodnoty podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení

- (40) Vzhledem k tomu, že v souvislosti s ČLR byly při zahájení šetření k dispozici dostatečné důkazy poukazující na existenci podstatných zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, považovala Komise za vhodné zahájit šetření vůči vyvážejícím výrobcům z uvedené země ve smyslu čl. 2 odst. 6a základního nařízení.
- (41) Za účelem shromáždění údajů nezbytných pro případné použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení proto Komise v oznámení o zahájení řízení vyzvala všechny vyvážející výrobce v ČLR, aby poskytli informace o vstupech používaných při výrobě erythritolu. Příslušné informace předložili čtyři čínští vyvážející výrobci.
- (42) Aby Komise získala informace, jež považovala za nezbytné pro své šetření v souvislosti s údajnými podstatnými zkresleními, zaslala dotazník čínské vládě. Kromě toho Komise v bodě 5.3.2 oznámení o zahájení přezkumu vyzvala všechny zúčastněné strany, aby sdělily svá stanoviska, předložily informace a do 37 dnů ode dne zveřejnění oznámení o zahájení přezkumu v *Úředním věstníku Evropské unie* poskytl podporné důkazy týkající se uplatnění čl. 2 odst. 6a základního nařízení.
- (43) Od čínské vlády nebyla obdržena žádná odpověď na dotazník a ve stanovené lhůtě nebylo obdrženo žádné podání týkající se použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Komise následně čínskou vládu informovala, že pro účely určení existence podstatných zkreslení v ČLR použije dostupné údaje ve smyslu článku 18 základního nařízení.
- (44) V oznámení o zahájení Komise rovněž uvedla, že s ohledem na dostupné důkazy může být pro účely určení běžné hodnoty na základě nezkreslených cen nebo referenčních hodnot nutné zvolit vhodnou reprezentativní zemi podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení.
- (45) Dne 21. prosince 2023 zveřejnila Komise poznámku ke spisu (dále jen „první poznámka“), v níž informovala zúčastněné strany o příslušných zdrojích, které hodlala ke stanovení běžné hodnoty použít.
- (46) V této poznámce Komise uvedla seznam všech výrobních činitelů používaných při výrobě erythritolu, jako jsou suroviny, pracovní síla a energie. Na základě kritérií pro výběr nezkreslených cen nebo referenčních hodnot pak také Komise určila možné reprezentativní země, a to Brazílii, Kolumbii a Thajsko.

- (47) Na základě informací shromážděných během šetření se vedle Unie a ČLR vyrábí erythritol v průmyslovém množství pouze v zemi s jinou úrovní hospodářského rozvoje než ČLR, a to v USA.
- (48) Komise se tudíž snažila určit v reprezentativní zemi s úrovní hospodářského rozvoje podobnou ČLR výrobek ve stejné obecné kategorii a/nebo odvětví jako výrobek, který je předmětem šetření, s (většinou) stejnými výrobními faktory, jaké vykazuje erythritol.
- (49) Komise nejprve analyzovala jiná sladidla než erythritol. Nenalezla však žádná sladidla, která by se komerčně vyráběla stejnými nebo podobnými výrobními postupy jako erythritol. Erythritol se komerčně vyrábí pomocí „přirozené“ fermentace sacharidů. Umělá sladidla, jako je sukralóza, sacharin, aspartam nebo acesulfam-K, se však vyrábějí pomocí umělé chemické syntézy.
- (50) Komise poté analyzovala kyselinu citronovou, výrobek ve stejné obecné kategorii a/nebo odvětví jako výrobek, jenž je předmětem šetření, který navrhl žadatel. Kyselina citronová je stejně jako erythritol organický chemický produkt vyráběný fermentací zemědělských sacharidů.
- (51) Kyselina citronová i erythritol se vyrábějí pomocí procesu fermentace s regulovanými kroky, po němž následuje fáze krystalizace a sušení krystalů. Jakkoli se fermentační procesy obou produktů liší, pokud jde o mikroorganismy a kvasinky, existují společné pomocné materiály, jako je odpěňovač, výluh z kukuřice nebo perlit. Kyselina citronová a erythritol mají tedy stejné základní vstupní suroviny, společný spotřební materiál a velmi podobné výrobní postupy.
- (52) Komise dospěla k závěru, že kyselina citronová je vhodným výrobkem ve stejné obecné kategorii a/nebo odvětví jako výrobek, který je předmětem šetření, pro účely určení nezkreslené hodnoty výrobních faktorů používaných při výrobě erythritolu v reprezentativní zemi s úrovní hospodářského rozvoje podobnou ČLR.
- (53) Komise obdržela připomínky k první poznámce od jednoho z vyvážejících výrobců zařazených do vzorku (Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.) a od žadatele.
- (54) Dne 11. dubna 2024 se Komise v druhé poznámce ke spisu zabývala připomínkami, které obdržela od zúčastněných stran k první poznámce, přičemž uvedenou poznámkou také informovala zúčastněné strany o relevantních zdrojích, které zamýšlela použít pro zjištění běžné hodnoty, a to s Kolumbií jako reprezentativní zemí. Rovněž zúčastněné strany informovala, že prodejní, režijní a správní náklady a zisk stanoví na základě společnosti Sucroal S.A, výrobce kyseliny citronové v reprezentativní zemi (dále jen „druhá poznámka“).
- (55) Komise obdržela připomínky k druhé poznámce od výrobního odvětví Unie a společnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. Tyto připomínky byly řešeny v příslušném oddíle v části 3.3.3 níže.
- (56) Po analýze obdržených připomínek a informací dospěla Komise k závěru, že Kolumbie je vhodnou reprezentativní zemí, z níž budou získány nezkreslené ceny a náklady pro určení běžné hodnoty. Základní důvody této volby jsou podrobně popsány v oddíle 3.3.

3.2. Běžná hodnota

- (57) V čl. 2 odst. 1 základního nařízení je uvedeno, že „běžná hodnota se obvykle zakládá na cenách, které jsou zaplacený nebo mají být zaplacený nezávislým odběratelem v zemi vývozu v běžném obchodním styku“.
- (58) Avšak čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení stanoví, že „pokud se [...] zjistí, že není vhodné použít domácí ceny a náklady v zemi vývozu, jelikož v této zemi dochází k podstatným zkrácením ve smyslu písmene b), běžná hodnota se zjistí početně výhradně na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkreslené ceny nebo referenční hodnoty“ a „zahrnuje nezkreslenou a přiměřenou částku pro správní, prodejní a režijní náklady a pro zisk“.

- (59) Jak je dále vysvětleno níže, Komise v tomto šetření došla k závěru, že na základě dostupných důkazů je použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení vhodné.

3.2.1. Existence podstatných zkreslení

- (60) Ustanovení čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení stanoví, že „podstatná zkreslení jsou taková zkreslení, k nimž dochází v případě, kdy vykazované ceny nebo náklady, včetně nákladů na suroviny a energii, nejsou výsledkem volného působení tržních sil, neboť jsou ovlivňovány významnými zásahy státu. Při posuzování existence podstatných zkreslení se bere v úvahu mimo jiné možný dopad jednoho či více z těchto prvků:
- skutečnost, že na dotčeném trhu působí do značné míry podniky, jež jsou ve vlastnictví orgánů země vývozu, jsou těmito orgány ovládány nebo jsou pod jejich strategickým dohledem či se řídí jejich pokyny;
 - přítomnost státu ve firmách, což mu dává možnost ovlivňovat ceny či náklady;
 - veřejné politiky či opatření, jež pozitivně diskriminují domácí dodavatele či jinak ovlivňují volné působení tržních sil;
 - neexistence nebo diskriminační uplatňování či nedostatečné vymáhání práva týkajícího se úpadku, obchodních společností nebo vlastnictví;
 - zkreslené mzdové náklady;
 - přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu.“
- (61) Jelikož výčet v čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení není kumulativní, nemusí být pro zjištění podstatných zkreslení zohledněny všechny prvky. Kromě toho lze stejné skutkové okolnosti použít k prokázání existence jednoho nebo více prvků z tohoto seznamu.
- (62) Jakýkoli závěr o podstatných zkresleních ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení však musí vycházet ze všech důkazů, které jsou k dispozici. V celkovém posouzení toho, zda existují zkreslení, může být rovněž brán zřetel na celkový kontext a situaci v zemi vývozu, zejména tam, kde základní prvky hospodářského a správního zřízení vyvážející země dávají vládě významné pravomoci zasahovat do ekonomiky takovým způsobem, že ceny a náklady nejsou výsledkem volného působení tržních sil.
- (63) V čl. 2 odst. 6a písm. c) základního nařízení se stanoví, že „[p]okud má Komise k dispozici podložené informace týkající se možné existence podstatných zkreslení uvedených v písmeni b) v určité zemi či v určitém odvětví v této zemi a pokud je to v zájmu účinného uplatňování tohoto nařízení, Komise vypracuje, zveřejní a pravidelně aktualizuje zprávu popisující tržní podmínky uvedené v písmeni b) v této zemi nebo v tomto odvětví.“
- (64) Na základě uvedeného ustanovení vydala Komise zprávu o ČLR (dále jen „zpráva“) ⁽⁹⁾, která obsahuje důkazy o existenci významných zásahů státu na mnoha úrovních hospodářství, včetně konkrétních zkreslení v mnoha klíčových výrobních činitelích (jako jsou půda, energie, kapitál, suroviny a pracovní síla), jakož i ve vybraných odvětvích (jako je chemické odvětví). Zúčastněné strany byly v době zahájení šetření vyzvány, aby důkazy obsažené ve vyšetřovacím spisu vyvrátily, vyjádřily se k nim nebo je doplnily. Zpráva o ČLR byla založena do vyšetřovacího spisu ve fázi zahájení šetření. Podnět také obsahoval některé podstatné důkazy doplňující tuto zprávu.

⁽⁹⁾ Pracovní dokument útvarů Komise o podstatných zkresleních v ekonomice České lidové republiky pro účely šetření na ochranu obchodu, 20. prosince 2017, SWD(2017) 483 final/2 ze dne 20. prosince 2017.

- (65) Žadatel se opíral o důkazy obsažené ve zprávě s cílem upozornit na význam níže uvedených zkreslení v souvislosti s antidumpingovými řízeními EU týkajícími se složek potravin. Žadatel navíc zdůraznil, že obchodní orgány USA rovněž zaznamenaly podstatná zkreslení cen a nákladů v ČLR obecně i v chemickém odvětví konkrétně, pokud jde o biochemické výrobky, jako je erythritol, kyselina citronová nebo glukonát sodný.
- (66) Žadatel rovněž odkázal na zjištění Komise z několika nedávných šetření týkajících se chemického průmyslu v Číně, jež potvrdila existenci podstatných zkreslení cen a nákladů v ČLR, konkrétně na šetření týkající se glukonátu sodného ⁽⁷⁾, některých polyvinylalkoholů ⁽⁸⁾, kyseliny sulfanilové ⁽⁹⁾, kyseliny citronové ⁽¹⁰⁾ a glutamátu sodného ⁽¹¹⁾.
- (67) Vzhledem k tomu, že výrobci, kterých se týkala šetření ve výše uvedených případech, působí ve stejném odvětví jako výrobci erythritolu, podnět tvrdil, že závěry týkající se existence podstatných zkreslení, k nimž se v těchto šetřeních dospělo, se vztahují i na výrobce erythritolu v ČLR.
- (68) V podnětu bylo uvedeno, že domácí ceny erythritolu a domácí náklady na jeho výrobu v ČLR nelze akceptovat, protože jsou v rozporu s pojmem volného působení tržních sil a naopak jsou výsledkem komplexních a všezahrnujících státních zásahů.
- (69) Podstatná zkreslení na trhu v chemickém odvětví, zejména v odvětví erythritolu, jsou pravidelně potvrzována opatřeními ČLR, jež jsou doložena formálními akty, jakož i následnými kroky soukromých a státních společností.
- (70) Několik výrobců erythritolu například působí v provinciích, kde dochází k výrazným zkreslením, jako je provincie Che-pej, která zavedla zvláštní režimy podpory pro chemické odvětví, nebo provincii Šan-tung, která zveřejnila oznámení o plánu na podporu budování silné zemědělské provincie (2021–2025), jež obsahuje několik politicky řízených trhů zkreslujících ustanovení pro zemědělské odvětví. Stejně tak provincie Chej-lung-ťiang má vlastní pětiletý plán rozvoje zpracování kukuřice, zatímco pětiletý plán pro strategická a nově vznikající odvětví provincie Ťi-lin podporuje biochemickou industrializaci.
- (71) Žadatel navíc uvedl, že společnosti, které vyrábějí erythritol, na svých internetových stránkách často zveřejňují prohlášení odkazující na činitele, které jsou důvodem zkreslení. Například internetové stránky společnosti Sanyuan Biotechnology Co. Ltd., největšího výrobce erythritolu v ČLR, uváděly, že výrobky této společnosti byly označeny za vnitrostátní klíčové nové výrobky. Tatož společnost spolu s mnoha dalšími výrobci erythritolu (např. druhou největší společností Baolingbao Biology Co., Ltd.) získala na celostátní úrovni nebo na úrovni provincie řadu ocenění a titulů souvisejících s oborem činnosti (například: Národní výzkumné centrum pro technologii cukrovnictví, Národní cena kvality, Národní ekologická továrna), což podle žadatele svědčí o úzkém propojení státu a společností působících v odvětví erythritolu.

⁽⁷⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2023/752 ze dne 12. dubna 2023 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz glukonátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 100, 13.4.2023, s. 16).

⁽⁸⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2020/1336 ze dne 25. září 2020 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz určitých polyvinylalkoholů pocházejících z Čínské lidové republiky (Úř. věst. L 315, 29.9.2020, s. 1).

⁽⁹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/441 ze dne 11. března 2021, kterým se ukládá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny sulfanilové pocházející z Čínské lidové republiky na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 85, 12.3.2021, s. 154).

⁽¹⁰⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/607 ze dne 14. dubna 2021 o uložení konečného antidumpingového cla z dovozu kyseliny citronové pocházející z Čínské lidové republiky rozšířeného na dovoz kyseliny citronové zasílané z Malajsie bez ohledu na to, zda je deklarována jako pocházející z Malajsie, či nikoli, na základě přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 129, 15.4.2021, s. 73).

⁽¹¹⁾ Prováděcí nařízení Komise (EU) 2021/633 ze dne 14. dubna 2021 o uložení konečného antidumpingového cla na dovoz glutamátu sodného pocházejícího z Čínské lidové republiky a Indonésie po přezkumu před pozbytím platnosti podle čl. 11 odst. 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/1036 (Úř. věst. L 132, 19.4.2021, s. 63).

- (72) Většina výrobců erythritolu je navíc členy Čínské asociace pro potravinářská aditiva a přísady (CFAA), přičemž oni sami nebo jejich dodavatelé jsou rovněž členy Čínské asociace škrobářenského průmyslu (CSIA).
- (73) S odkazem na výše uvedené šetření týkající se glukonátu sodného žadatel poukázal na to, že podle 14. pětiletého plánu ČLR, který se vztahuje na období let 2021–2025, je ČLR odhodlána zachovat „přísný dohled nad chemickým průmyslem“. Obdobně žadatel připomněl, že šetření týkající se některých polyvinylalkoholů, kyseliny sulfanilové, kyseliny citronové a glutamátu sodného dospěla k závěru, že ČLR zasahuje do obchodních rozhodnutí prostřednictvím buněk Komunistické strany Číny v podnicích, a to jak státních, tak soukromých. Komunistická strana Číny údajně nejen na státní, ale i na soukromé společnosti vyvíjí tlak, aby dodržovaly stranickou kázeň. V roce 2017 existovaly stranické buňky v 70 % z asi 1,86 milionu soukromých společností a rostl tlak na to, aby organizace Komunistické strany Číny měly konečné slovo v podnikatelských rozhodnutích přijímaných v rámci společností, v nichž působí.
- (74) Žadatel zdůraznil, že v šetření týkajícím se glukonátu sodného Komise uvedla, že výše uvedená narušení lze pozorovat i u jiných chemických látek, a dospěla k závěru, že v celém chemickém a petrochemickém odvětví v ČLR dochází ke zkreslení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení. Komise došla ke zjištění, že systém plánování v ČLR obecně vede k tomu, že jsou zdroje soustředěny do odvětví označených čínskou vládou za strategická nebo jinak politicky významná, místo aby byly rozdělovány v souladu s tržními silami.
- (75) Kromě toho, s poukazem na to, že výrobci ve výše uvedených šetřeních Komise jsou stejní jako výrobci v odvětví erythritolu, připomněl podnět níže uvedené aspekty, které vedou k podstatným zkreslením.
- (76) V chemickém odvětví včetně pododvětví erythritolu působí do značné míry podniky, jež jsou ve vlastnictví státních orgánů, jsou těmito orgány ovládány nebo jsou pod jejich strategickým dohledem či se řídí jejich pokyny:
- Jak bylo zjištěno v šetření týkajícím se glukonátu sodného, v chemickém odvětví přetrvávala značná míra vlastnictví ze strany čínské vlády, přičemž bylo zjištěno, že v řadě podniků, a to i pokud nejsou plně státem vlastněnými podniky, má čínská vláda významný přímý nebo nepřímý podíl na základním kapitálu.
 - Podobně šetření týkající se kyseliny sulfanilové ukázalo, že Komunistická strana Číny hraje významnou roli v operacích a rozhodovacích procesech několika čínských vyvážejících výrobců tohoto výrobku.
- (77) Zadruhé, přítomnost státu ve firmách působících v odvětví erythritolu dává státním orgánům i možnost ovlivňovat ceny či náklady:
- Šetření týkající se glukonátu sodného prokázalo, že čínská vláda mohla zasahovat do cen a nákladů v chemickém odvětví prostřednictvím osobních vazeb mezi vyvážejícími výrobci a Komunistickou stranou Číny, a to na úrovni výrobních podniků, výrobců surovin i průmyslových sdružení.
 - Navíc vzhledem k tomu, že většina výrobců erythritolu je členy asociace CFAA a oni sami nebo jejich dodavatelé jsou členy asociace CSIA, jsou povinni celkově působit pod vedením Komunistické strany Číny a organizovat stranické aktivity ve svých společnostech v souladu se stanovami CFAA/CSIA.
- (78) Zatřetí, čínská vláda uplatňuje veřejné politiky či opatření, jež pozitivně diskriminují domácí dodavatele či jinak ovlivňují volné působení tržních sil:
- Šetření týkající se glukonátu sodného dospělo k závěru, že na dané odvětví se vztahuje řada plánů, směrnic a dalších dokumentů zaměřených na chemické látky, včetně potravinářských přídatných látek, které jsou vydávány na celostátní, regionální a obecní úrovni, například 14. pětiletý plán. Technologické cíle tohoto plánu byly definovány v plánu rozvoje odvětví surovin, jehož cílem bylo podporovat přípravu komplexních průmyslových řetězců biologických materiálů.

- Zapojení ČLR do rozvoje chemického průmyslu je rovněž zjevné z obecných stanovisek k podpoře vysoce kvalitního rozvoje petrochemického a chemického průmyslu v rámci pětiletého plánu, která obsahují cíle týkající se urychlení transformace a modernizace průmyslu a zlepšení jeho konkurenceschopnosti a odkazují na katalog technologií a výrobků, které má petrochemický a chemický průmysl podporovat a uplatňovat.
 - Sdělení týkající se několika politických opatření na podporu rozvoje vysoké kvality zemědělských produktů z roku 2018 uvádí řadu politických cílů stanovených státními orgány, například optimalizovat strukturu odvětví; organizovat a podporovat koordinovaný rozvoj intenzivního zpracování zemědělských produktů s jejich prvotním zpracováním a komplexním využitím a zajistit spojení s předcházejícími a navazujícími odvětvími, jako je výroba specifických surovin atd.
- (79) Začtvrté, podobně jako v jiných odvětvích čínské ekonomiky i v chemickém odvětví dochází ke zkresením v důsledku diskriminačního uplatňování nebo nedostatečného prosazování pravidel čínského úpadkového práva, práva obchodních společností a majetkového práva:
- Šetření týkající se glukonátu sodného dospělo k závěru, že čínské právní předpisy upravující úpadek a vlastnictví vedou ke zkresením, zejména když jsou v ČLR drženy při životě insolventní firmy a když se přidělují práva k užívání pozemků.
- (80) Zapáté jsou v chemickém odvětví zkreseny i mzdové náklady:
- Šetření týkající se glukonátu sodného dospělo k závěru, že toto odvětví bylo přímo i nepřímo ovlivněno zkresením mzdových nákladů.
- (81) Zašesté, výrobci erythritolu mají přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu:
- Šetření týkající se glukonátu sodného konstatovalo, že významné zásahy vlády do finančního systému závažně ovlivňují tržní podmínky na všech úrovních.
- (82) Žadatel uvedl, že výše uvedená zkresení jsou systémové povahy. Státní zásahy se vyskytují v celé zemi a ve všech odvětvích hospodářství, mimo jiné v souvislosti s alokací kapitálu, půdy, pracovních sil, energie a surovin. Šetření týkající se glukonátu sodného ukázalo, že když výrobci nakupují vstupy nebo uzavírají smlouvy o jejich dodávkách, ceny, které výrobci platí a které jsou zaznamenány jako jejich náklady, podléhají výše popsaným systémovým zkresením. Například dodavatelé vstupů využívají pracovní sílu, která podléhá zkresením, vypůjčují si peněžní prostředky, které podléhají zkresením ve finančním sektoru / při alokaci kapitálu, a podléhají systému plánování, který je uplatňován na všech úrovních státní správy a ve všech odvětvích.
- (83) Závěrem žadatel uvedl, že v odvětví erythritolu dochází k podstatným zkresením ve smyslu čl. 2 odst. 6a základního nařízení.
- (84) Komise prozkoumala, zda kvůli existenci podstatných zkresení ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení je vhodné použít domácí ceny a náklady v ČLR, či nikoli. Komise tak učinila na základě důkazů dostupných ve spisu. Důkazy ve spisu zahrnovaly důkazy obsažené ve zprávě, jakož i v její aktualizované verzi (dále jen „aktualizovaná zpráva“) ⁽¹²⁾, která se opírá o veřejně dostupné zdroje.
- (85) Tato analýza zahrnovala zkoumání významných vládních zásahů do hospodářství ČLR obecně, ale i zkoumání konkrétní situace na trhu v příslušném odvětví včetně dotčeného výrobku. Komise tyto důkazní prvky dále doplnila vlastním výzkumem týkajícím se různých kritérií, která jsou relevantní pro potvrzení existence podstatných zkresení v ČLR.

⁽¹²⁾ Pracovní dokument útvarů Komise o podstatných zkresením v ekonomice Čínské lidové republiky pro účely šetření na ochranu obchodu, 10. dubna 2024, SWD(2024) 91 final ze dne 10. dubna 2024.

3.2.2. Podstatná zkresení týkající se domácích cen a nákladů v ČLR

- (86) Čínský hospodářský systém je založen na koncepci „socialistického tržního hospodářství“. Tato koncepce je zakotvena v čínské ústavě a určuje správu ekonomických záležitostí ČLR. Hlavní zásadou tohoto systému je „socialistické veřejné vlastnictví výrobních prostředků, tedy vlastnictví veškerého lidu a kolektivní vlastnictví pracujících“⁽¹³⁾.
- (87) Hospodaření státních podniků je „vedoucí silou národního hospodářství“ a stát je zmocněn „zajistit jeho upevňování a růst“⁽¹⁴⁾. Celkové uspořádání čínské ekonomiky tudíž nejenže počítá s významnými zásahy státu do hospodářství, nýbrž k takovým zásahům existuje výslovné pověření. Myšlenka nadřazenosti veřejného vlastnictví nad soukromým prostupuje celým právním systémem a je zdůrazňována jako obecná zásada ve všech klíčových právních předpisech.
- (88) Názorným příkladem je čínský zákon o vlastnictví: odkazuje na prvotní etapu socialismu a pověřuje stát, aby podporoval základní hospodářský systém, v jehož rámci má dominantní postavení veřejné vlastnictví. Jiné formy vlastnictví jsou tolerovány a zákon jim umožňuje rozvíjet se společně se státním vlastnictvím⁽¹⁵⁾.
- (89) Podle čínských právních předpisů je kromě toho socialistické tržní hospodářství rozvíjeno pod vedením Komunistické strany Číny. Struktury čínského státu a Komunistické strany Číny jsou vzájemně propojeny na všech úrovních (právní, institucionální, personální) a vytvářejí nadstavbu, v níž jsou úlohy Komunistické strany Číny a státu navzájem k nerozeznání.
- (90) Po změně čínské ústavy v březnu 2018 byla vedoucí úloha Komunistické strany Číny ještě více zdůrazněna prostřednictvím formulace v článku 1 ústavy, která tuto úlohu potvrzuje.
- (91) Za stávající první větu uvedeného ustanovení: „[s]ocialistické zřízení je základním zřízením Čínské lidové republiky“ byla vložena nová druhá věta, která zní: „[u]rčujícím znakem socialismu s čínskými rysy je vedoucí úloha Komunistické strany Číny.“⁽¹⁶⁾ To dokládá nezpochybnitelnou a stále rostoucí kontrolu Komunistické strany Číny nad hospodářským systémem ČLR.
- (92) Tato vedoucí úloha a kontrola je nedílnou součástí čínského systému a jde daleko nad rámec situace obvyklé v jiných zemích, kde vlády uplatňují obecnou makroekonomickou kontrolu, v jejichž hranicích probíhá volné působení tržních sil.
- (93) Čínský stát se zapojuje do intervenční hospodářské politiky při plnění cílů, které se spíše shodují s politickým programem vytyčeným Komunistickou stranou Číny a neodrážejí hospodářské podmínky převládající na volném trhu⁽¹⁷⁾. Čínské orgány při tom používají celou řadu intervenčních hospodářských nástrojů, včetně systému průmyslového plánování, finančního systému, a to i na úrovni právního prostředí.
- (94) Zaprvé, pokud jde o úroveň celkové administrativní kontroly, zaměření čínského hospodářství se řídí složitým systémem průmyslového plánování, které ovlivňuje veškeré hospodářské činnosti v zemi. Tyto plány ve svém souhrnu zahrnují komplexní a složitou soustavu odvětvových a průřezových politik a jsou přítomny na všech úrovních státní správy.
- (95) Plány na úrovni provincií jsou podrobné, zatímco celostátní plány stanoví obecnější cíle. Plány stanovují také nástroje na podporu příslušných průmyslových a jiných odvětví, jakož i časové rámce, ve kterých má být cíl dosaženo. Některé plány ještě obsahují explicitní cíle týkající se výstupů.
- (96) V rámci plánů jsou jednotlivá průmyslová odvětví a/nebo projekty označovány za (pozitivní nebo negativní) priority v souladu s prioritami vlády a jsou jim přiřazovány konkrétní rozvojové cíle (průmyslová modernizace, mezinárodní expanze atd.).

⁽¹³⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 7.

⁽¹⁴⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 7–8.

⁽¹⁵⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 10, 18.

⁽¹⁶⁾ Dostupné na adrese: http://www.npc.gov.cn/zgrdw/englishnpc/Constitution/node_2825.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽¹⁷⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 29–30.

- (97) Hospodářské subjekty, soukromé i státem vlastněné, musí účinně přizpůsobovat své podnikatelské činnosti skutečností, jež nastoluje tento systém plánování. Je tomu tak nejen kvůli závazné povaze plánů, nýbrž i kvůli tomu, že příslušné čínské orgány na všech úrovních státní správy se systémem plánů řídí a odpovídajícím způsobem využívají své zákonné pravomoci, a tím hospodářské subjekty vedou k tomu, aby dodržovaly priority stanovené v plánech ⁽¹⁸⁾.
- (98) Zadruhé, na úrovni přidělování finančních zdrojů dominují finančnímu systému ČLR státem vlastněné komerční banky a banky zajišťující vládní politiku. Tyto banky se při stanovení a provádění svých politik v oblasti úvěrování musí přizpůsobit cílům průmyslové politiky vlády, a nikoli posuzovat v první řadě ekonomickou opodstatněnost daného projektu ⁽¹⁹⁾.
- (99) Totéž platí o ostatních složkách čínského finančního systému, jako jsou akciové trhy, trhy dluhopisů, trhy soukromého kapitálu atd. Také tyto části finančního sektoru, které nejsou bankami, jsou institucionálně a operačně uspořádány způsobem, který není zaměřen na co nejefektivnější fungování finančních trhů, nýbrž na zajištění kontroly a umožnění zásahů ze strany státu a Komunistické strany Číny ⁽²⁰⁾.
- (100) Zatřetí, pokud jde o úroveň regulačního prostředí, nabývají zásahy státu do hospodářství řady forem. Například pravidla pro zadávání veřejných zakázek jsou běžně využívána k dosažení jiných cílů politiky než hospodářské efektivity, což narušuje tržní zásady v této oblasti. Platné právní předpisy výslovně stanoví, že zadávání veřejných zakázek se musí provádět tak, aby se usnadnilo dosažení cílů vytyčených státními politikami. Povaha těchto cílů však není vymezena, což ponechává rozhodovacím orgánům široké posuzovací pravomoci ⁽²¹⁾.
- (101) Obdobně v oblasti investic si čínská vláda ponechává významnou kontrolu a vliv ohledně zaměření a rozsahu jak státních, tak soukromých investic. Prověřování investic, jakož i různé pobídky, omezení a zákazy týkající se investic používají orgány jako důležitý nástroj na podporu cílů průmyslové politiky, např. na zachování státní kontroly nad klíčovými odvětvími nebo posílení domácího výrobního odvětví ⁽²²⁾.
- (102) Celkově je tedy čínský hospodářský model založen na určitých základních axiomech, které zajišťují a podporují různé zásahy státu. Takto významné vládní zásahy jsou v rozporu s volným působením tržních sil, což vede k narušení účinného rozdělování zdrojů v souladu s tržními zásadami ⁽²³⁾.
- 3.2.3. *Podstatná zkreslení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) první odrážky základního nařízení: skutečnost, že na dotčeném trhu působí do značné míry podniky, jež jsou ve vlastnictví orgánů země vývozu, jsou těmito orgány ovládány nebo jsou pod jejich strategickým dohledem či se řídí jejich pokyny.*
- (103) Podniky, jež jsou ve vlastnictví státu, jsou jím ovládány nebo jsou pod jeho strategickým dohledem nebo se řídí jeho pokyny, představují podstatnou součást ekonomiky ČLR.
- (104) V odvětví dotčeného výrobku působí především soukromé společnosti, jako např.: Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. ⁽²⁴⁾; Dongxiao Biotechnology Co., Ltd ⁽²⁵⁾; Baolingbao Biology Co., Ltd. ⁽²⁶⁾; Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. ⁽²⁷⁾

⁽¹⁸⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 4, s. 57, 92.

⁽¹⁹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 149–150.

⁽²⁰⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 153–171.

⁽²¹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 7, s. 204–205.

⁽²²⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 8, s. 207–208, 242–243.

⁽²³⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 19–24, kapitola 4, s. 69, s. 99–100, kapitola 5, s. 130–131.

⁽²⁴⁾ <http://sanyuanbz.com/> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽²⁵⁾ <http://www.cndongxiao.com/> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽²⁶⁾ https://www.blb-cn.com/index/about_us# (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽²⁷⁾ <https://www.huakangpharma.com/> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

- (105) Zásahy Komunistické strany Číny do provozního rozhodování se však staly normou nejen ve státě vlastněných podnicích, ale i v soukromých společnostech ⁽²⁸⁾, přičemž Komunistická strana Číny si činí nárok na vedoucí postavení prakticky u všech aspektů hospodářství země. Vliv státu prostřednictvím struktur Komunistické strany Číny ve společnostech fakticky vede k tomu, že hospodářské subjekty jsou pod kontrolou a politickým dohledem vlády, neboť státní a stranické struktury jsou v ČR velmi úzce provázány.
- (106) Odvětví dotčeného výrobku navíc podléhá několika vládním politikám, například klíčovými politikám, které v roce 2022 oznámilo Ministerstvo financí a Ministerstvo zemědělství a venkova: „[i]ntegrovaný rozvoj zemědělského odvětví. Koordinovat uspořádání a výstavbu řady národních moderních zemědělských průmyslových parků, výhodných a charakteristických průmyslových klastrů a silných zemědělských průmyslových obcí. Soustředit se na zajištění národního potravinového zabezpečení a efektivního zásobování důležitými zemědělskými produkty se zaměřením na rýži, pšenici, kukuřici, [...], budovat na venkově moderní průmyslový systém založený na silných průmyslových městech, průmyslových parcích jako hnací síle a průmyslových klastrech jako páteři, na struktuře provincií, okresů a měst a na koordinované podpoře bodů, linií a oblastí s cílem zlepšit kvalitu a efektivitu průmyslového rozvoje jako celku“ ⁽²⁹⁾. Obdobně 14. pětiletý plán podpory modernizace zemědělství a venkovských oblastí stanoví tyto cíle: „[v]ybudování pásu národního potravinového zabezpečení. Na základě produkce a dodávek rýže, pšenice, kukuřice, sóji atd. koordinovat strukturu budování kapacit v oblasti výroby, zpracování, skladování a oběhu a vybudovat průmyslové pásy pro bezpečnost dodávek potravin [...]“ ⁽³⁰⁾.
- (107) Vládní kontrolu a politický dohled lze pozorovat také na úrovni příslušných průmyslových sdružení ⁽³¹⁾.
- (108) Asociace CFAA například v článku 3 svých stanov uvádí, že organizace „přijímá odborné vedení, dohled a řízení ze strany subjektů pověřených registrací a řízením, subjektů pověřených budováním strany, jakož i příslušných správních útvarů pověřených řízením odvětví“ ⁽³²⁾. Stranická pobočka asociace CFAA ⁽³³⁾ má dále za úkol „neustále zvyšovat kapacity v oblasti výzkumu obchodu, [...] posilovat činnost odvětvových asociací v oblasti budování strany a plně uplatňovat obecné požadavky na budování strany v nové době“ ⁽³⁴⁾.
- (109) K členům asociace CFAA patří společnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. ⁽³⁵⁾ Společnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. jsou navíc členy některých odborných výborů asociace CFAA ⁽³⁶⁾.

⁽²⁸⁾ Článek 33 stanov Komunistické strany Číny, článek 19 čínského zákona o obchodních společnostech. Viz aktualizovaná zpráva – kapitola 3, s. 47–50.

⁽²⁹⁾ http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, bod 20 (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³⁰⁾ https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm, oddíl II.6, rámeček 2 (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³¹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 2, s. 24–27.

⁽³²⁾ https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_2&type= (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³³⁾ <https://www.cfaa.cn/> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³⁴⁾ Viz: https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_CATEGORY_7&chapter.id=2286&type= (vyhledáno dne 8. dubna 2024)

⁽³⁵⁾ Společnost Sanyuan Biotechnology Co., Ltd. viz <https://www.cfaa.cn/lxweb/queryCompanyAllDetail.action?companyInfo.id=13137> (vyhledáno dne 8. dubna 2024). Společnosti Baolingbao Biotechnology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. viz https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_3&type= (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³⁶⁾ Obě společnosti jsou členy odborného výboru pro sladidla a odborného výboru pro funkční cukerné přísady a společnost Baolingbao Biology Co., Ltd. je také členem odborného výboru pro doplňky výživy a potraviny pro speciální výživu. Viz https://www.cfaa.cn/lxweb/showSecondaryPage.action?subLanmuVo.paramRoot=UTI_FIC_INTRODUCTION&chapter.param.paramCode=UTI_FIC_INTRODUCTION_4 (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

- (110) Podle článku 2 svých stanov je cílem asociace CSIA „propagovat a provádět vnitrostátní průmyslové politiky, odhodlaně sloužit průmyslu a podporovat průmyslovou výrobu“. Kromě toho článek 3 uvádí, že asociace CSIA „zřizuje organizaci Komunistické strany Číny, vykonává činnosti strany a vytváří nezbytné podmínky pro činnost stranické organizace“ a (stejně jako v případě asociace CFAA) „přijímá obchodní vedení, dohled a řízení ze strany subjektů odpovědných za registraci a řízení, subjektů odpovědných za budování strany, jakož i příslušných správních útvarů odpovědných za řízení odvětví“⁽³⁷⁾.
- (111) Společnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., Biotology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. patří ke členům výkonné rady asociace CSIA⁽³⁸⁾.
- (112) Podobná ustanovení se nacházejí také ve stanovách Čínského sdružení průmyslu biotechnologických fermentací (CBFIA)⁽³⁹⁾. Společnosti Baolingbao Biology Co., Ltd. a Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. zastávají funkce místopředsedů sdružení CBFIA⁽⁴⁰⁾.
- (113) V důsledku toho je soukromým výrobcům v odvětví dotčeného výrobku znemožněno působit za tržních podmínek. Jak veřejné, tak soukromé podniky v tomto odvětví skutečně podléhají politickému dohledu a pokynům.
- 3.2.4. Podstatná zkrácení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) druhé odrážky základního nařízení: přítomnost státu ve firmách, což mu dává možnost ovlivňovat ceny či náklady
- (114) Čínská vláda je s to ovlivňovat ceny a náklady prostřednictvím přítomnosti státu ve firmách. Důležitým kanálem, jehož prostřednictvím může stát zasahovat do podnikatelských rozhodnutí, jsou buňky Komunistické strany Číny v podnicích, jak ve státem vlastněných, tak v soukromých.
- (115) Podle práva obchodních společností v ČLR má být organizace Komunistické strany Číny zřízena v každé společnosti (alespoň se třemi členy této strany v souladu se stranickými stanovami⁽⁴¹⁾) a daná společnost musí pro činnost stranické organizace vytvořit nezbytné podmínky.
- (116) V minulosti tento požadavek podle všeho nebyl vždy dodržován nebo striktně vymáhán. Přinejmenším od roku 2016 však Komunistická strana Číny začala důrazněji uplatňovat své nároky, pokud jde o ovládání podnikatelských rozhodnutí v podnicích, jako věc politického principu⁽⁴²⁾, včetně vyvíjení nátlaku na soukromé společnosti, aby na první místo stavěly „vlastenectví“ a dodržovaly stranickou kázeň⁽⁴³⁾.
- (117) Už v roce 2017 údajně existovaly stranické buňky v 70 % z asi 1,86 milionu soukromých společností a rostl tlak na to, aby organizace Komunistické strany Číny měly konečné slovo v podnikatelských rozhodnutích přijímaných v rámci společností, v nichž působí⁽⁴⁴⁾. Tato pravidla se běžně uplatňují ve všech oblastech čínského hospodářství, ve všech odvětvích, včetně výrobců dotčeného výrobku a dodavatelů vstupů.
- (118) Dne 15. září 2020 byl navíc zveřejněn dokument nazvaný Pokyny Generální kanceláře úřadu Ústředního výboru Komunistické strany Číny pro posílení činnosti Sjednocené fronty v soukromém sektoru pro novou éru (dále jen „pokyny“)⁽⁴⁵⁾, který dále rozšířil úlohu stranických výborů v soukromých podnicích.

⁽³⁷⁾ <https://www.siacn.org/dl/IOa-252B22.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³⁸⁾ Společnost Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. viz <https://siacn.org.cn/hys/C04ke8i8V6FKwm58AiHI8kZLWAqQfQJGMbT7hpaOM-fyhfo=.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024). Společnost Baolingbao Biology Co., Ltd. viz <https://www.cfaa.cn/lxweb/queryCompanyAllDetail.action?companyInfo.id=13137> (vyhledáno dne 8. dubna 2024). Společnost Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd. viz <https://siacn.org.cn/hys/SWj57c6UUhw8Rgkzb+016qfKa9gWhp3BQaNR0qBW3Tw=.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽³⁹⁾ <http://www.cfia.org.cn/> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁴⁰⁾ <http://www.cfia.org.cn/site/term/3.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁴¹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 3, s. 40.

⁽⁴²⁾ Viz například: Blanchette, J. – *Xi's Gamble: The Race to Consolidate Power and Stave off Disaster; Foreign Affairs*, sv. 100, č. 4, červenec/srpen 2021, s. 10–19.

⁽⁴³⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 3, s. 41.

⁽⁴⁴⁾ Dostupné na adrese: <https://www.reuters.com/article/us-china-congress-companies-idUSKCN1B40JU> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁴⁵⁾ Pokyny Generální kanceláře úřadu Ústředního výboru Komunistické strany Číny pro posílení činnosti Sjednocené fronty v soukromém sektoru pro novou éru: www.gov.cn/zhengce/2020-09/15/content_5543685.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

- (119) Oddíl II.4 těchto pokynů stanoví: „[m]usíme zvýšit celkovou schopnost strany řídit činnost Sjedenocené fronty v soukromém sektoru a účinně zintenzívnit práci v této oblasti“, a oddíl III.6 stanoví: „[m]usíme dále posílit budování strany v soukromých podnicích a umožnit, aby stranické buňky plnily účinněji svou úlohu coby pevnost, a umožnit členům strany, aby působili jako předvoj a průkopníci.“ Tyto pokyny tedy zdůrazňují posílení úlohy Komunistické strany Číny ve společnostech a jiných subjektech soukromého sektoru a usilují o ně ⁽⁴⁶⁾.
- (120) Šetření potvrdilo, že překrývání vedoucích pozic a členství v Komunistické straně Číny či stranických funkcí existuje i v odvětví erythritolu. Jako příklad lze uvést generálního ředitele společnosti Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., který zastává funkce v Komunistické straně Číny a je rovněž zástupcem na 14. shromáždění lidových zástupců provincie Šan-tung (zvoleným v lednu 2023) ⁽⁴⁷⁾. Předseda podnikové odborové organizace, který je rovněž členem Komunistické strany Číny, na otázku týkající se vztahu mezi budováním strany a rozvojem podniku odpověděl: „Budování strany je vůdčí silou podniku a strana a podnik jsou jednotné a silné.“ ⁽⁴⁸⁾
- (121) Kromě toho je více členů představenstva společnosti Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., největšího výrobce dotčeného výrobku, členy Komunistické strany Číny ⁽⁴⁹⁾. Totéž platí pro společnost Baolingbao Biology Co., Ltd. ⁽⁵⁰⁾ a společnost Zhejiang Huakang Pharmaceutical Co., Ltd., jejíž předseda je nejen členem Komunistické strany Číny a stranickým tajemníkem ve společnosti, ale také zástupcem na 14. shromáždění lidových zástupců provincie Šan-tung ⁽⁵¹⁾.
- (122) Narušující účinek na trh mají také přítomnost a zásahy státu na finančních trzích, jakož i v oblasti zásobování surovinami a vstupů ⁽⁵²⁾. Přítomnost státu ve firmách v odvětví erythritolu a jiných odvětvích (např. ve finančním sektoru a odvětvích dodávajících vstupy) tak umožňuje čínské vládě ovlivňovat ceny a náklady.
- 3.2.5. *Podstatná zkreslení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) třetí odrážky základního nařízení: veřejné politiky či opatření, jež pozitivně diskriminují domácí dodavatele či jinak ovlivňují volné působení tržních sil*
- (123) Zaměření čínského hospodářství je do značné míry určováno propracovaným systémem plánování, který stanoví priority a předepisuje, na které cíle se musí ústřední vláda a provinční a místní orgány státní správy zaměřit. Příslušné plány existují na všech úrovních státní správy a zahrnují téměř všechna odvětví hospodářství. Cíle stanovené nástroji plánování mají závaznou povahu a orgány na každé úrovni veřejné správy sledují plnění plánů orgány na příslušné nižší správní úrovni.
- (124) Systém plánování v ČLR celkově vede k tomu, že zdroje jsou směřovány do odvětví označených vládou za strategická nebo jinak politicky významná, místo aby byly alokovány v souladu s tržními silami ⁽⁵³⁾.
- (125) Čínské orgány přijaly řadu politik, jimiž se řídí fungování odvětví dotčeného výrobku.

⁽⁴⁶⁾ *Financial Times* (2020) „Chinese Communist Party asserts greater control over private enterprise“ (Komunistická strana Číny prosazuje větší kontrolu nad soukromými podniky): <https://on.ft.com/3mYxP4j> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁴⁷⁾ https://baike.baidu.com/item/%E9%83%AD%E4%BC%A0%E5%BA%84/62571344?fr=ge_ala (vyhledáno 8. dubna 2024).

⁽⁴⁸⁾ https://www.sohu.com/a/588371216_121332524

⁽⁴⁹⁾ <http://paper.bzrb.net/bzrb/20210616/html/e076d227693fe26ee3cd4b65a598615d.pdf> a https://vip.stock.finance.sina.com.cn/corp/view/vCI_CorpManagerInfo.php?stockid=301206&Pcode=30793729&Name=%B8%DF%C1%C1 (obojí vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵⁰⁾ Viz výroční zpráva za rok 2023, s. 49–50, dostupná na adrese 9827581.PDF (sina.com.cn) (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵¹⁾ https://baike.baidu.com/item/%E9%99%88%E5%BE%B7%E6%B0%B4/7847517?fr=ge_ala (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵²⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 14, oddíly 14.1 až 14.3.

⁽⁵³⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 4, s. 56–57, 99–100.

- (126) Výše uvedené klíčové politiky Ministerstva financí a Ministerstva zemědělství a venkova z roku 2022 (viz 106. bod odůvodnění) obsahují také toto ustanovení, které ovlivňuje fungování odvětví: „[s]tát bude pokračovat v provádění politik, jako jsou dotace pro producenty kukuřice a sóji, dotace na rýži a pobídky pro velké obilnářské okresy s cílem upevnit účinnost strukturální reformy na straně nabídky v zemědělství a zajistit národní potravinové zabezpečení“ nebo „[o]dměny pro hlavní okresy produkující osivo. Bude rozšiřovat rozsah podpory pro hlavní oblasti produkce osiva rýže, pšenice a kukuřice [...] a podporovat transformaci a modernizaci semenářského průmyslu.“⁽⁵⁴⁾
- (127) Čtrnáctý pětiletý plán na podporu modernizace zemědělských a venkovských oblastí⁽⁵⁵⁾ má mimo jiné za cíl „[z]lepšit politiky na podporu produkce obilovin. Stabilizovat dotace pěstitelů obilovin, zlepšit politiku minimálních nákupních cen rýže a pšenice a politiku subvencí pro producenty kukuřice a sójových bobů. Zlepšit mechanismus náhrady úroků pro hlavní oblasti produkující obiloviny a zlepšit systém politiky podpory pro hlavní okresy produkující obiloviny“⁽⁵⁶⁾. Podle 14. pětiletého plánu rozvoje odvětví výsadby na vnitrostátní úrovni⁽⁵⁷⁾ „[b]ěhem období ‚14. pětiletého plánu‘ prozkoumáme potenciální rozšíření, zvýšíme výrobní kapacitu, optimalizujeme strukturu, podpoříme diverzifikovaný rozvoj a zlepší kapacity v oblasti bezpečnosti dodávek“⁽⁵⁸⁾.
- (128) Čtrnáctý pětiletý plán asociace CSI⁽⁵⁹⁾ rovněž ukazuje stávající vládní politiky v tomto odvětví, když vysvětluje, že „[o]d roku 2016 stát pozměnil politiku dočasného skladování kukuřice ve třech severovýchodních provinciích a autonomní oblasti Vnitřní Mongolsko na nový mechanismus ‚tržně orientovaného nákupu‘ a ‚dotací‘, což způsobilo prudký pokles cen kukuřice a výrazně snížilo výrobní náklady u kukuřičného škrobu; za účelem využití nadbytečných zásob kukuřice poskytly provincie Chej-lung-tiang, Ťi-lin, Liao-ning, autonomní oblast Vnitřní Mongolsko a další místa různé stupně dotací podnikům pro hloubkové zpracování kukuřice, které nadále zvyšovaly výrobní kapacitu pro hloubkové zpracování kukuřice a výrobu kukuřičného škrobu“⁽⁶⁰⁾.
- (129) Čtrnáctý pětiletý plán rozvoje biohospodářství⁽⁶¹⁾ se přímo zabývá odvětvím dotčeného výrobku, neboť si klade za cíl „[p]osílit zásadní postavení podnikových inovací. Umožnit vůdčí a podpůrnou úlohu předních podniků v biologické oblasti, vést velké podniky k otevírání a sdílení zdrojů, jako jsou technologické inovace, dodavatelský řetězec a finanční služby, s předcházejícím a navazujícím průmyslovým řetězcem a podporovat integraci a inovace s malými a středními podniky. V rámci zaměření na klíčové oblasti s rozsáhlým a širokým vlivem, jako je biomedicína, biozemědělství a bioprodukce jsou inovativní podniky v bio oblasti podněcovány k tomu, aby dále prohlubovaly rozvoj pododvětví, pěstovaly své výhody z hlediska rozvoje a snažily se stát individuálními šampiony s konkurenceschopností na globální úrovni“⁽⁶²⁾.
- (130) Podobně i na úrovni provincií mají vládní orgány podle 14. pětiletého plánu provincie Che-pej pro strategická a nově vznikající odvětví⁽⁶³⁾ utvářet průmyslovou strukturu tohoto odvětví takto: „Intenzivně rozvíjet odvětví biologické fermentace, výrobků z biologických materiálů a charakteristických biologických produktů a podporovat integrované využívání biotechnologií v oblasti lékařství, chemického průmyslu, materiálů, hlubokého zpracování potravin a nové energie. Konsolidovat a zlepšovat výhody aminokyselin, škrobových cukrů, enzymových přípravků, vitaminů a dalších produktů a vyvíjet nové biologické materiály, jako jsou vlákna a chemické látky z biologického materiálu.“⁽⁶⁴⁾

⁽⁵⁴⁾ http://www.moa.gov.cn/gk/cwggk_1/nybt/202206/t20220610_6402146.htm, body 6 a 15 (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵⁵⁾ https://www.gov.cn/zhengce/content/2022-02/11/content_5673082.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵⁶⁾ Tamtéž, oddíl II.1.

⁽⁵⁷⁾ http://www.moa.gov.cn/govpublic/ZZYGLS/202201/t20220113_6386808.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁵⁸⁾ Tamtéž, oddíl III.1.3.

⁽⁵⁹⁾ Dostupné na adrese: <https://www.siacn.org/dl/DyZXItsx00.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁶⁰⁾ Tamtéž, oddíl I.1.2.

⁽⁶¹⁾ https://www.ndrc.gov.cn/xxgk/jd/jd/202205/t20220509_1324417.html

⁽⁶²⁾ Tamtéž, oddíl III.6.

⁽⁶³⁾ <http://lvsefazhan.cn/index.php/guozijianguan/408.html> (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁶⁴⁾ Tamtéž, oddíl IV.3.

- (131) V roce 2024 navíc provincie Šan-tung vydala stěžejní politiku pro podporu, modernizaci a rozvoj průmyslu zpracování kukuřice ⁽⁶⁵⁾, která zajišťuje významnou daňovou podporu výzkumu a vývoji. Z této daňové podpory těžila například společnost Sanyuan Biotechnology Co., Ltd., jejíž právní zástupce uvedl: „Pokud jde o postavení společnosti na mezinárodní scéně, je neoddelitelné od silné podpory daňového úřadu [...]. Zvýšené daňové pobídky nám poskytují plnou motivaci k výzkumu a vývoji. Byl spuštěn projekt výrobní kapacity společnosti ve výši 50 000 tun erythritolu a očekává se, že podíl na trhu se bude dále zvyšovat.“ ⁽⁶⁶⁾
- (132) Těmito a jinými prostředky tak čínská vláda řídí a kontroluje prakticky všechny aspekty rozvoje a fungování daného odvětví, jakož i předcházející vstupy.
- (133) Souhrnně vzato čínská vláda zavedla opatření s cílem přimět hospodářské subjekty k dodržování cílů veřejné politiky týkajících se odvětví. Taková opatření brání volnému fungování tržních sil.
- 3.2.6. *Podstatná zkrácení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) čtvrté odrážky základního nařízení: neexistence nebo diskriminační uplatňování či nedostatečné vymáhání práva týkajícího se úpadku, obchodních společností nebo vlastnictví*
- (134) Podle informací ve spisu čínský systém v oblasti úpadků neplní řádně své vlastní hlavní cíle, jako je spravedlivé hrazení pohledávek a dluhů a ochrana zákonných práv a zájmů věřitelů a dlužníků. Je to zřejmě zapříčiněno tím, že ačkoli čínské úpadkové právo formálně vychází ze zásad, které jsou obdobné jako zásady uplatňované v odpovídajících právních předpisech v jiných zemích než v ČR, pro čínský systém je charakteristické to, že jsou systematicky nedostatečně prosazovány.
- (135) Počet úpadků je i nadále pozoruhodně nízký s ohledem na velikost hospodářství této země, v neposlední řadě proto, že insolvenční řízení trpí řadou nedostatků, což v praxi působí jako faktor odrazující od vyhlášení úpadku. Kromě toho hraje v insolvenčním řízení i nadále významnou a aktivní úlohu stát, který často přímo ovlivňuje výsledek řízení ⁽⁶⁷⁾.
- (136) Dále je třeba uvést, že nedostatky systému vlastnických práv jsou zvláště patrné ve vztahu k vlastnictví půdy a právům k užívání pozemků v ČR ⁽⁶⁸⁾. Veškerá půda je vlastněna státem (na venkově je v kolektivním vlastnictví a ve městech ve vlastnictví státu) a její přidělování nadále závisí výhradně na státu. Existují právní ustanovení zaměřená na udělování práva k užívání pozemků transparentním způsobem a za tržní ceny, například prostřednictvím zavedení dražebních postupů. Tyto předpisy se však běžně nedodržují a někteří kupující získávají půdu zdarma nebo za ceny nižší, než jsou tržní sazby ⁽⁶⁹⁾. Orgány kromě toho při přidělování půdy často sledují konkrétní politické cíle, včetně plnění hospodářských plánů ⁽⁷⁰⁾.
- (137) Podobně jako ostatní odvětví v čínském hospodářství podléhají výrobci dotčeného výrobku běžným pravidlům čínského úpadkového práva, práva obchodních společností a majetkového práva. Následkem toho se těchto společností také týkají zkrácení vytvářená shora a vznikající v důsledku diskriminačního uplatňování nebo nedostatečného vymáhání úpadkového a majetkového práva. Tyto úvahy se na základě dostupných důkazů zdají být plně použitelné i v chemickém odvětví, a tudíž i v odvětví erythritolu. Toto šetření neodhalilo nic, co by mohlo tato zjištění zpochybnit.
- (138) S ohledem na výše uvedené skutečnosti dospěla Komise k závěru, že v odvětví dotčeného výrobku existuje diskriminační uplatňování nebo nedostatečné prosazování právní úpravy úpadku a vlastnictví.

⁽⁶⁵⁾ https://www.sohu.com/a/756699103_121769698

⁽⁶⁶⁾ Článek vydaný dne 4. dubna 2024, zdroj Binzhou Taxation Bureau, dostupný na adrese: https://shandong.chinatax.gov.cn/art/2023/4/4/art_216_691244.html (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁶⁷⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 171–179.

⁽⁶⁸⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 9, s. 260–261.

⁽⁶⁹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 9, s. 257–260.

⁽⁷⁰⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 9, s. 252–254.

3.2.7. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) páté odrážky základního nařízení: zkresené mzdové náklady

- (139) V ČLR se nemůže plně rozvinout systém tržních mezd, neboť pracovníkům a zaměstnavatelům je bráněno v jejich právu na kolektivní organizování. ČLR neratifikovala řadu zásadních úmluv Mezinárodní organizace práce (dále jen „MOP“), zejména úmluvy týkající se svobody sdružování a kolektivního vyjednávání ⁽⁷¹⁾.
- (140) Na základě vnitrostátního práva působí pouze jedna odborová organizace. Tato organizace však není nezávislá na státních orgánech a její zapojení do kolektivního vyjednávání a ochrany práv pracujících je nadále slabé ⁽⁷²⁾. Mobilitu čínské pracovní síly navíc omezuje systém registrace domácností, který omezuje přístup k celému spektru sociálního zabezpečení a dalším výhodám pro místní obyvatele dané správní oblasti.
- (141) To obvykle vede k tomu, že pracující, kteří nemají registraci k pobytu v daném místě, se v zaměstnání ocitají ve zranitelném postavení a mají nižší příjem než držitelé registrace k pobytu ⁽⁷³⁾. Tyto zjištěné skutečnosti vedou ke zkresení mzdových nákladů v ČLR.
- (142) Nebyly předloženy žádné důkazy o tom, že by se odvětví erythritolu netýkal popsáný čínský systém pracovního práva. Dané odvětví je tedy ovlivněno zkresením mzdových nákladů jak přímo (při výrobě dotčeného výrobku nebo hlavní suroviny určené k jeho výrobě), tak nepřímo (v rámci přístupu ke kapitálu nebo vstupům od společností, na které se vztahuje stejný čínský pracovněprávní systém).

3.2.8. Podstatná zkresení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) šesté odrážky základního nařízení: přístup k finančním prostředkům poskytovaným institucemi, jež realizují cíle veřejné politiky nebo v jiném ohledu nevyvíjejí svou činnost nezávisle na státu

- (143) Přístup podnikových subjektů ke kapitálu v ČLR se vyznačuje různými zkreseními.
- (144) Zaprvé, čínský finanční systém se vyznačuje silným postavením státem vlastněných bank ⁽⁷⁴⁾, které při zajišťování přístupu k financím zohledňují jiná kritéria než ekonomickou životaschopnost projektu. Podobně jako nefinanční státem vlastněné podniky jsou tyto banky nadále propojeny se státem nejen prostřednictvím vlastnictví, ale také formou personálních vztahů (nejvyšší vedoucí pracovníci velkých finančních institucí ve vlastnictví státu jsou v konečném důsledku jmenováni Komunistickou stranou Číny) ⁽⁷⁵⁾ a banky pravidelně provádějí veřejné politiky vytvořené čínskou vládou.
- (145) Tím banky plní výslovnou právní povinnost vykonávat svou činnost v souladu s potřebami národního hospodářského a sociálního rozvoje a v souladu s průmyslovými politikami státu ⁽⁷⁶⁾. Přestože se uznává, že různá právní ustanovení zmiňují potřebu řídit se obvyklými bankovními postupy a obezřetnostními pravidly, jako je potřeba zkoumat úvěruschopnost dlužníka, z naprosté většiny důkazů, včetně zjištění v rámci šetření na ochranu obchodu, vyplývá, že tato ustanovení hrají při uplatňování různých právních nástrojů pouze druhotnou úlohu.

⁽⁷¹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 13, s. 360–361, 364–370.

⁽⁷²⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 13, s. 366.

⁽⁷³⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 13, s. 370–373.

⁽⁷⁴⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 137–140.

⁽⁷⁵⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 146–149.

⁽⁷⁶⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 149.

- (146) Čínská vláda například objasnila, že Komunistická strana Číny musí mít dohled i nad rozhodnutími soukromého komerčního bankovního sektoru, který musí držet krok s vnitrostátními politikami. Jedním ze tří stěžejních cílů státu ve vztahu ke správě bankovníctví je v současné době posílení vedoucího postavení strany v bankovním a pojišťovacím sektoru, a to i ve vztahu k provozním záležitostem a záležitostem týkajícím se řízení společností⁽⁷⁷⁾. Kritéria pro hodnocení výkonnosti komerčních bank musí v současné době rovněž brát v úvahu zejména to, jak subjekty „přispívají k dosahování národních rozvojových cílů a jak jsou prospěšné pro reálnou ekonomiku“, a zejména to, jak „jsou prospěšné pro strategická a nově vznikající odvětví“⁽⁷⁸⁾.
- (147) Často jsou zkresleny rovněž dluhopisové a úvěrové ratingy, což má řadu důvodů včetně toho, že posuzování rizik je ovlivněno strategickým významem dané firmy pro čínskou vládu a silou případně implicitní záruky ze strany vlády⁽⁷⁹⁾. K tomu přistupují ještě další platná pravidla, která směřují finanční prostředky do odvětví označených vládou za preferovaná nebo jinak důležitá⁽⁸⁰⁾. Z toho plyne zaujatost ve prospěch poskytování úvěrů státním podnikům, velkým soukromým firmám s dobrými konexemi a firmám v klíčových odvětvích průmyslu, což znamená, že dostupnost kapitálu a jeho náklady nejsou pro všechny subjekty na trhu stejné.
- (148) Za druhé, výpůjční náklady jsou uměle udržovány na nízké úrovni, aby se podpořil růst investic. To vedlo k nadměrnému používání kapitálových investic při ještě nižší návratnosti investovaných prostředků. Tuto skutečnost dokládá nárůst finanční páky společností ve státním sektoru, k němuž došlo navzdory prudkému poklesu ziskovosti, což svědčí o tom, že mechanismy působící v bankovním systému neodpovídají obvyklým komerčním reakcím.
- (149) Za třetí, přestože v říjnu 2015 bylo dosaženo liberalizace nominálních úrokových sazeb, cenové signály stále nejsou výsledkem volného působení tržních sil, ale ovlivňují je zkreslení způsobená státními zásahy. Podíl úvěrů na úrovni referenční sazby nebo pod touto úrovní ke konci roku 2018 stále tvořil alespoň jednu třetinu všech úvěrů⁽⁸¹⁾. Oficiální sdělovací prostředky v ČLR nedávno uvedly, že Komunistická strana Číny požadovala „*snížení úrokových sazeb na úvěrovém trhu*“⁽⁸²⁾. Uměle nízké úrokové sazby mají za následek podhodnocení a následně nadměrné využívání kapitálu.
- (150) Celkový růst úvěrů v ČLR naznačuje zhoršující se efektivnost alokace kapitálu bez jakýchkoli náznaků omezování úvěrů, které by bylo možné očekávat v nenarušeném tržním prostředí. V důsledku toho došlo k prudkému nárůstu úvěrů se selháním, při němž se čínská vláda několikrát rozhodla buď vyhnout se platební neschopnosti podniků, což vedlo k vytvoření tzv. zombie společností, nebo převést vlastnictví dluhu (např. prostřednictvím fúzí nebo kapitalizací pohledávek), aniž by se nezbytně odstranil celkový dluhový problém či řešily jeho základní příčiny.
- (151) V podstatě lze říci, že navzdory krokům, které byly podniknuty směrem k liberalizaci trhu, je systém podnikových úvěrů v Číně postižen podstatnými zkresleními, která vyplývají z pokračující výrazné role státu na kapitálových trzích. Významné zásahy státu do finančního systému proto závažně ovlivňují tržní podmínky na všech úrovních.

⁽⁷⁷⁾ Viz oficiální politický dokument čínské regulační komise pro bankovníctví a pojišťovnictví ze dne 28. srpna 2020: *Třiletý akční plán pro zlepšení vedení podniků v odvětví bankovníctví a pojišťovnictví (2020–2022)*: <http://www.cbirc.gov.cn/cn/view/pages/ItemDetail.html?docId=925393&itemId=928> (vyhledáno dne 8. dubna 2024). V plánu se vyzývá k „dalšímu uskutečňování ducha obsaženého v zásadním projevu generálního tajemníka Si Ťin-pchinga o postupu reformy správy a řízení společností ve finančním sektoru“. Oddíl II tohoto plánu navíc prosazuje podporu organického začlenění vedoucího postavení strany do správy a řízení společností: „integraci vedoucího postavení strany do správy a řízení společností provedeme systematictěji, jednotněji a na základě postupů [...] Než představenstvo nebo vrcholové vedení rozhodne o důležitých provozních záležitostech a záležitostech týkajících se vedení, musí je projednat stranický výbor.“

⁽⁷⁸⁾ Viz *Sdělení o způsobu hodnocení výkonnosti komerčních bank* komise CBIRC, vydané dne 15. prosince 2020: http://jrs.mof.gov.cn/gongzuotongzhi/202101/t20210104_3638904.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

⁽⁷⁹⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 157–158.

⁽⁸⁰⁾ Aktualizovaná zpráva – kapitola 6, s. 150–152, 156–160, 165–171.

⁽⁸¹⁾ Viz OECD (2019), *OECD Economic Surveys: Čína 2019*, OECD Publishing, Paříž, s. 29, k dispozici na adrese: https://doi.org/10.1787/eco_surveys-chn-2019-en (vyhledáno 8. dubna 2024).

⁽⁸²⁾ http://www.gov.cn/xinwen/2020-04/20/content_5504241.htm (vyhledáno dne 8. dubna 2024).

- (152) Ve stávajícím šetření nebyl předložen žádný důkaz o tom, že odvětví dotčeného výrobku není ovlivňováno zásahy státu do finančního systému ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) šesté odrážky základního nařízení. Významné zásahy státu do finančního systému proto závažně ovlivňují tržní podmínky na všech úrovních.

3.2.9. Systémová povaha popsanych zkrasleni

- (153) Komise konstatovala, že zkrasleni popsana v aktualizovane zpravě jsou pro čínské hospodářství typická. Z dostupných důkazů vyplývá, že skutečnosti týkající se čínského systému a jeho rysy popsane výše, jakož i v části I aktualizovane zprávy platí pro celou zemi a všechna hospodářská odvětví. Totéž platí o popisu výrobních faktorů uvedeném výše a v části II aktualizovane zprávy.
- (154) Komise připomíná, že pro výrobu dotčeného výrobku jsou zapotřebí určité vstupy. Když výrobci dotčeného výrobku tyto vstupy nakupují nebo uzavírají smlouvy o jejich dodávkách, ceny, které platí (a které jsou zaznamenány jako jejich náklady), zjevně podléhají stejným systémovým zkraslením, jež byla uvedena výše. Například dodavatelé vstupů využívají pracovní sílu, která podléhá zkraslením. Mohou si vypůjčit peněžní prostředky, které podléhají zkraslením ve finančním sektoru / při alokaci kapitálu. Navíc podléhají systému plánování, který je uplatňován na všech úrovních státní správy a ve všech odvětvích. Tato zkrasleni byla podrobně popsána zejména v oddíle 3.2.2 výše. Komise poukázala na to, že právní úprava, která je základem těchto zkrasleni, je obecně použitelná a výrobci erythritolu podléhají těmto pravidlům jako každý jiný hospodářský subjekt v ČLR. Zkrasleni má proto přímý vliv na strukturu nákladů dotčeného výrobku.
- (155) V důsledku toho nejenže není vhodné použít domácí prodejní ceny dotčeného výrobku ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení, ale navíc jsou poznamenány i všechny vstupní náklady (včetně surovin, energie, půdy, financování, pracovní síly atd.), protože tvorbu jejich cen ovlivňují významné zásahy státu, jak je popsáno v částech I a II aktualizovane zprávy.
- (156) Zásahy státu popsane v souvislosti s alokací kapitálu, půdou, pracovní silou, energií a surovinami se totiž vyskytují v celé ČLR. To například znamená, že určitý vstup, který byl jako takový vyprodukovan v ČLR díky společnému působení řady výrobních faktorů, je vystaven podstatným zkraslením. Totéž platí o vstupu použitém v tomto vstupu a tak dále.
- (157) Čínská vláda ani vyvázející výrobci neuvedli v rámci stávajícího šetření žádné důkazy nebo argumenty, jež by svědčily o opaku.

3.2.10. Argumenty zúčastněných stran

- (158) Komora CCCMC předložila připomínky, zejména ve věci použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení. Komora CCCMC tvrdila, že použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení je z řady důvodů neslučitelné s článkem 2.2 antidumpingové dohody WTO.
- (159) Komise zopakovala své stanovisko, že čl. 2 odst. 6a základního nařízení je plně v souladu se závazky EU podle práva WTO, zejména s ustanoveními antidumpingové dohody. Komise poznamenala, že existence podstatných zkrasleni, která vedou k použití čl. 2 odst. 6a základního nařízení, se zjišťuje na úrovni celé země, a pokud je zjištěna, jsou náklady a ceny v zemi vývozu nevhodné pro početní zjištění běžné hodnoty. Za těchto okolností čl. 2 odst. 6a základního nařízení stanoví početní zjištění nákladů na výrobu a prodej na základě nezkraslených cen nebo referenčních hodnot, včetně nezkraslených cen nebo referenčních hodnot ve vhodné reprezentativní zemi s podobnou úrovní rozvoje, jakou má země vývozu.

3.2.11. Závěr

- (160) Analýza uvedená v tomto oddíle, která zahrnuje posouzení všech dostupných důkazů týkajících se zásahů Číny do jejího hospodářství obecně, jakož i do odvětví dotčeného výrobku, ukázala, že ceny dotčeného výrobku ani náklady na jeho výrobu, včetně nákladů na suroviny, energii a pracovní sílu, nejsou výsledkem volného působení tržních sil, protože jsou ovlivněny významnými zásahy státu ve smyslu čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení, jak ukazuje skutečný nebo možný dopad jednoho nebo více příslušných prvků tam uvedených.
- (161) Na tomto základě dospěla Komise k závěru, že v tomto případě není ke stanovení běžné hodnoty vhodné použít domácí ceny a náklady.
- (162) Komise proto přikročila k určení běžné hodnoty výpočtem výhradně na základě výrobních nákladů a nákladů na prodej odrážejících nezkreslené ceny nebo referenční hodnoty, to jest v tomto případě na základě odpovídajících výrobních nákladů a nákladů na prodej ve vhodné reprezentativní zemi v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení, jak o tom pojednává následující oddíl.

3.3. Reprezentativní země

3.3.1. Obecné poznámky

- (163) Volba reprezentativní země byla založena na těchto kritériích podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení:
- úroveň hospodářského rozvoje podobná jako v ČLR. Za tímto účelem použila Komise země s hrubým národním důchodem na obyvatele, který je podle databáze Světové banky ⁽⁸³⁾ podobný jako v ČLR,
 - výroba výrobku, který je předmětem šetření, v dané zemi,
 - dostupnost relevantních veřejných údajů v reprezentativní zemi;
 - je-li možných reprezentativních zemí více, dostala případně přednost země s náležitou úrovní sociální a environmentální ochrany.
- (164) Jak je vysvětleno ve 40. až 56. bodě odůvodnění, Komise zveřejnila dvě poznámky ke spisu týkající se zdrojů pro stanovení běžné hodnoty. Tyto poznámky popisovaly skutečnosti a důkazy, na nichž jsou založena příslušná kritéria, a zabývaly se také připomínkami stran k těmto prvkům a k příslušným zdrojům.
- (165) Ve druhé poznámce o výrobních činitelích Komise informovala zúčastněné strany o svém záměru považovat v tomto případě Mexiko za vhodnou reprezentativní zemi, pokud by se potvrdila existence podstatných zkreslení podle čl. 2 odst. 6a základního nařízení.

3.3.2. Úroveň hospodářského rozvoje podobná jako v ČLR

- (166) V první poznámce o činitelích výroby určila Komise Kolumbii, Brazílii, Thajsko, Argentinu, Ekvádor, Mexiko, Peru, Jihoafrickou republiku a Turecko jako země, které Světová banka považuje za země s úrovní hospodářského rozvoje obdobnou úrovni ČLR, tj. všechny jsou zařazeny do kategorie zemí s „vyššími středními příjmy“ na základě hrubého národního důchodu.
- (167) Jak je však vysvětleno v 40. až 52. bodě odůvodnění výše, výrobek, který je předmětem šetření, je zřejmě vyráběn pouze v zemích, z nichž žádná nevykazuje úroveň hospodářského rozvoje podobnou ČLR v souladu s kritérii uvedenými ve 163. bodě odůvodnění výše.

⁽⁸³⁾ World Bank Open Data – Upper Middle Income (Otevřené údaje Světové banky – vyšší střední příjmy) <https://data.worldbank.org/income-level/upper-middle-income>

3.3.3. Výroba výrobků ve stejné obecné kategorii a/nebo odvětví

- (168) V první poznámce Komise dospěla k závěru, že kyselina citronová je vhodným zástupným výrobkem stejné obecné kategorie a/nebo odvětví jako výrobek, který je předmětem šetření, s cílem určit nezkreslenou hodnotu v reprezentativní zemi s podobnou úrovní hospodářského rozvoje jako ČLR pro stejné výrobní faktory používané při výrobě erythritolu. Žádná zúčastněná strana tento závěr nezpochybnila
- (169) V souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení se usuzovalo, že finanční údaje týkající se výrobců kyseliny citronové mohou být považovány za reprezentativní také pro vyvážející výrobce dotčeného výrobku.

3.3.4. Příslušné snadno dostupné údaje v potenciálních reprezentativních zemích

- (170) V první poznámce Komise zkoumala, které finanční údaje jsou pro země uvedené ve 166. bodě odůvodnění snadno dostupné. Komise takové údaje zjistila v databázi Orbis pro jednu společnost v Ekvádoru, jednu společnost v Kolumbii, jednu společnost v Mexiku, jednu společnost v Peru, jednu společnost v Jihoafrické republice, jednu společnost v Argentině, osm společností v Turecku, čtyři společnosti v Brazílii a šest společností v Thajsku. Finanční výkazy, které měla Komise k dispozici za všechny společnosti v Argentině, Ekvádoru, Mexiku, Peru, Jihoafrické republice a Turecku a několik společností v Brazílii a Thajsku, nebyly vhodné, protože byly neúplné a/nebo příliš staré, nebo z nich vyplývalo, že dotyčná společnost je ztrátová.
- (171) Komise poté analyzovala následující tři možné reprezentativní země s podobnou úrovní hospodářského rozvoje jako ČLR, v nichž se vyrábí kyselina citronová a pro něž byly k dispozici finanční výkazy vykazující zisky: Brazílii, Kolumbii a Thajsko. Komise vzala na vědomí, že v té době existovaly snadno dostupné finanční údaje z databáze Orbis za rok 2022 pro jednoho výrobce kyseliny citronové v Brazílii (Cargill Agricola S.A.), jednoho výrobce kyseliny citronové v Kolumbii (Sucroal S.A.) a tři výrobce kyseliny citronové v Thajsku (Sunshine Biotech International Co Ltd.; Cofco Biochemical (Thailand) Co Ltd.; Thai Industrial Citric Co Ltd.) a navíc za rok 2020 pro jednoho výrobce kyseliny citronové v Brazílii (Primary Products Ingredients Brasil S.A.).
- (172) V připomínkách k první poznámce žádná strana nenavrhl jinou možné reprezentativní země s podobnou úrovní hospodářského rozvoje jako ČLR, v nichž se vyrábí kyselina citronová, než tyto tři.
- (173) Společnost Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. ve svých připomínkách k první poznámce vyzvala k použití Brazílie, přičemž navrhla použít Thajsko ke zjištění nezkreslené hodnoty pouze pro glukózu. Společnost měla za to, že to bylo v souladu s postupem Komise ve věci R728 – přezkum před pozbytím platnosti pro dovoz plochých válcovaných výrobků s orientovanou strukturou vyrobených z křemíkové elektrotechnické oceli, kde Komise použila Brazílii jako reprezentativní zemi, ale nezkreslenou hodnotu vodíku zjistila na základě údajů země, která je největším světovým vývozcem vodíku (Kanady).
- (174) Komise prvně podotkla, že její předchozí správní praxe není pro účely posouzení souladu s ustanoveními základního nařízení závazná⁽⁸⁴⁾. Dovoz glukózy do Thajska navíc pochází téměř výhradně z ČLR, což použití těchto údajů diskvalifikuje.
- (175) Ve svých připomínkách k první poznámce společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. vyzvala k použití Brazílie jako reprezentativní země s odůvodněním, že Brazílie vyrábí výrobky podobné výrobkům, které jsou předmětem šetření, tj. kyselinu citronovou; že brazilská společnost Cargill Agricola S.A. byla v roce 2022, který tvoří část období šetření (od 1. října 2022 do 30. září 2023), zisková; že údaje o brazilském dovozu (pro účely náhradního výpočtu) téměř všech známých výrobních faktorů lze nalézt v příloze k první poznámce a že první poznámka Komise nenaznačuje žádné zkreslení obchodu v Brazílii, které by ovlivňovalo vstupy pro výrobu výrobku, který je předmětem šetření.

⁽⁸⁴⁾ Např. rozsudek ze dne 6. července 2022, *Zhejiang Hangtong Machinery Manufacture a Ningbo Hi-Tech Zone Tongcheng Auto Parts v. Komise*, T-278/20, ECLI:EU:T:2022:417, bod 70.

- (176) Žadatel zpochybnil vhodnost finančních údajů dvou brazilských společností uvedených v první poznámce (tj. Cargill Agricola S.A. a Primary Products Ingredients Brasil S.A.) s odůvodněním, že obě společnosti patří do skupin a je obtížné posoudit vliv skupiny na finanční údaje. Rovněž uvedl, že obě společnosti vyrábějí a/nebo prodávají různorodý sortiment výrobků. Pokud jde o společnost Cargill Agricola S.A., žadatel dodal, že obrat společnosti Cargill Agricola S.A. je přibližně 150krát vyšší než obrat kolumbijské společnosti Sucroal S.A. (při podobné výrobní kapacitě) a že společnost Cargill Agricola S.A. má finanční profil obchodní společnosti. Pokud jde o společnost Primary Products Ingredients Brasil S.A., žadatel upozornil na změnu vlastníka a na to, že nebyly zveřejněny finanční údaje za rok 2022.
- (177) Žadatel rovněž zpochybnil vhodnost finančních údajů tří thajských společností uvedených v první poznámce (tj. Sunshine Biotech International Co. Ltd.; Cofco Biochemical (Thailand) Co. Ltd. a Thai Industrial Citric Co. Ltd.). Podle názoru žadatele byly údaje prvních dvou podniků, společností v čínském vlastnictví v Thajsku, u nichž chyběly podrobnější a nezávisle auditované údaje, stěžejí spolehlivé pro účely stanovení nezkreslených hodnot. Kromě toho by podle jeho názoru měl vliv skupin, do nichž patří společnosti Sunshine Biotech International Co. Ltd. a Cofco Biochemical (Thajsko) Co. Ltd., na údaje a výkonnost společností dopad, který není bez podrobných nezávislých auditorských zpráv o těchto společnostech a skupinách jistý. Žadatel dále uvedl, že obě společnosti budou zaměřeny na vývoz s hlavním cílem dodávat kyselinu citronovou do USA, pokud budou zásilky kyseliny citronové původem z Číny podléhat při dovozu do USA vysokým clům. Žadatel dodal, že objem výroby v Thajsku je ve srovnání s výrobou v ČLR malý, a odhadl spotřebu kyseliny citronové v Thajsku na 30 000 až 40 000 tun ročně.
- (178) S ohledem na výše uvedené skutečnosti žadatel požadoval, aby byla použita Kolumbie, nikoli Brazílie a Thajsko.
- (179) Komise souhlasila s žadatelem, že finanční údaje brazilské společnosti Primary Products Ingredients Brasil S.A. nejsou nejvhodnější, protože jsou zastaralé. Dotčené údaje se týkaly rozpočtového roku 2020, zatímco období šetření zahrnuje období od 1. října 2022 do 30. září 2023.
- (180) Ve druhé poznámce Komise dále zkoumala, které finanční údaje jsou dostupné pro země uvedené v poznámce ze dne 21. prosince 2023, konkrétně pro Brazílii, Kolumbii a Thajsko. Údaje, které měla Komise v této fázi k dispozici, byly stejné jako údaje popsané v první poznámce (viz 171. bod odůvodnění), s výjimkou toho, že Komise získala podrobnější a veřejně dostupné informace za rok 2022 pro kolumbijského výrobce kyseliny citronové, společnost Sucroal S.A. (ze subjektu Supersociedades, jak je vysvětleno ve 222. bodě odůvodnění). U ostatních společností v ostatních potenciálních reprezentativních zemích nebyla taková míra podrobnosti k dispozici.
- (181) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem se Komise domnívala, že nejvhodnější je použít finanční údaje, které jsou k dispozici pro kolumbijskou společnost Sucroal S.A. Obrat společnosti Sucroal S.A. se navíc pohybuje v rozmezí mezi obratem největšího a nejmenšího čínského výrobce erythritolu zařazeného do vzorku. Žádná strana tyto tři skutečnosti nezpochybnila, ani nepředložila finanční údaje od alternativních společností.
- (182) Ve svých připomínkách k druhé poznámce společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. zpochybnila použití prodejních, správních a režijních nákladů a zisku společnosti Sucroal S.A. Těmito připomínkami se zabývá oddíl 3.4.9 níže a závěr vyslovený ve výše uvedeném bodě odůvodnění se nemění.

3.3.5. Úroveň sociální a environmentální ochrany

- (183) Poté, co bylo na základě všech výše uvedených prvků stanoveno, že Kolumbie je jedinou vhodnou reprezentativní zemí, která je k dispozici, nebylo nutné provést posouzení úrovně sociální a environmentální ochrany podle poslední věty čl. 2 odst. 6a písm. a) první odrážky základního nařízení.

3.3.6. Závěr

- (184) S ohledem na výše uvedenou analýzu splnila Kolumbie kritéria stanovená v čl. 2 odst. 6a písm. a) první odrážce základního nařízení, aby mohla být považována za vhodnou reprezentativní zemi.

3.4. Zdroje použité ke stanovení nezkreslených nákladů a referenční hodnoty

- (185) V první poznámce Komise uvedla výrobní činitele, jako jsou materiály, energie a práce, které vyvážející výrobci využívají k výrobě výrobku, který je předmětem šetření, a vyzvala zúčastněné strany k předložení připomínek a navržením veřejně dostupných informací o nezkreslených hodnotách u každého z výrobních činitelů uvedených v této poznámce.
- (186) Následně Komise ve druhé poznámce uvedla, že za účelem stanovení běžné hodnoty v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení použije ke zjištění nezkreslených nákladů surovin databázi Global Trade Atlas⁽⁸⁵⁾ (dále jen „GTA“). Komise rovněž uvedla, že pro stanovení cen elektřiny, plynu a páry (s použitím převodních tabulek mezi m²/tunu a kWh) použije veřejně dostupné ceny elektřiny z Kolumbie⁽⁸⁶⁾ a pro stanovení nákladů práce použije statistické údaje MOP⁽⁸⁷⁾.
- (187) V druhé poznámce Komise také informovala zúčastněné strany, že vzhledem k velkému počtu výrobních činitelů u vyvážejících výrobců zařazených do vzorku, kteří poskytli úplné informace, a k zanedbatelnému podílu některých surovin na celkových výrobních nákladech byly tyto zanedbatelné položky souhrnně zařazeny pod „spotřební materiál“. Dále Komise informovala, že vypočítá procentní podíl spotřebního materiálu na celkových nákladech na suroviny a uplatní jej na přepočtené náklady na suroviny při použití zjištěných nezkreslených referenčních hodnot v příslušné reprezentativní zemi.

3.4.1. Výrobní faktory

- (188) S ohledem na všechny informace předložené zúčastněnými stranami a shromážděné během inspekcí na místě byly za účelem určení běžné hodnoty v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení určeny tyto výrobní faktory a jejich zdroje:

Tabulka 1

Výrobní činitel	Zbožový kód	Zdroj údajů	Hodnota (CNY)	Měrná jednotka
Hlavní suroviny				
Kukuřice	1005 90 11/ 1005 90 0090	GTA	2,138	kg
Kukuřice, z ekologického hospodářství	1005 90 11/ 1005 90 0090	Hodnota podle GTA + 20 % ⁽¹⁾	2,565	kg
Kukuřičný škrob	1108 12 0000	GTA	6,294	kg
Kukuřičný škrob, z ekologického hospodářství	1108 12 0000	Hodnota podle GTA + 20 % ⁽²⁾	7,553	kg
Glukóza / monohydrát glukózy	1702 30 10/ 1702 30 0000	GTA	7,448	kg
Pomocné suroviny				
Aktivní droždí	2102 10 0000	GTA	22,889	kg
Neaktivní droždí ⁽³⁾	2102 20 11	GTA	49,569	kg
citrát	2918 15 0000	GTA	17,525	kg

⁽⁸⁵⁾ Databáze Global Trade Atlas, dostupná na adrese <https://connect.ihsmarket.com/gta/home>

⁽⁸⁶⁾ Viz <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html> Pro každý měsíc jsou ceny uváděny v ceníku Tarifas de energia eléctrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (denní a noční).

⁽⁸⁷⁾ https://www.ilo.org/shinyapps/bulkexplorer51/?lang=en&segment=indicator&id=EAR_XEES_SEX_ECO_NB_Q

Čpavek (*)	2814 1000	GTA	4,798	kg
Síran amonný (°)	3102 2100	GTA	1,65	kg
Amyláza / α-amy- láza / sacharizační enzym / celulóza	3507 90 9000	GTA	97,257	kg
Aktivní uhlí v jakékoli formě	3802 10 0000	GTA	25,351	kg
Polydimethylsiloxan (odpěňovač)	3910 0000	GTA	72,375	kg
Uhličitan hořečnatý	2519 1000	GTA	14,757	kg
Síran hořečnatý	2833 21 00	GTA	9,751	kg
Kyselina citronová	2918 14 0000	GTA	15,282	kg
Sůl (°)	2501 0000	GTA	0,474	kg
Sladidlo z mnišského ovoce	2938 90 9090	GTA	500,721	kg
Stévie sladká	2938 90 9090	GTA	500,721	kg

Práce

Práce	[není relevantní]	MOP	18	Pracovní doba
-------	-------------------	-----	----	---------------

Energie

Zemní plyn	[není relevantní]	https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/	RMB 3,85/m ³ (při ceně 0,3658 za kWh a spotřebě 10,55 kWh na m ³ plynu) (nebo 5 364,43 za MT)	metr krychlový
Elektrická energie	[není relevantní]	https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html	RMB 1,3646 za kWh	kWh
Pára	[není relevantní]	https://www.globalpetrol-prices.com/natural_gas_prices/	RMB 263,55 (při ceně za 1 m ³ plynu k výrobě 1 tuny páry)	metr krychlový plynu potřebný k výrobě páry
Voda	[není relevantní]	https://www.acueduc-to.com.co	RMB 16,93	metr krychlový

Vedlejší produkty/odpad

Kvasnice	2102 10 0000	GTA	1–4 (°)	kg
Filtrační zbytky (bílkoviny) určené na krmivo pro zvířata	2308 0000	GTA	1,363	kg

Erythritolový matečný louh	2905 4900	GTA	0,1	kg
Výluh z kukuřice / kukuřičné klíčky / kukuřičná vláknina	2303 1000	GTA	5,049	kg
Tekutý protein / proteinový prášek	2308 0000	GTA	1,363	Kg

- (¹) Přírážka pro kukuřici z *ekologického hospodářství* vychází z váženého průměru rozdílu cen mezi nakoupenou kukuřicí standardní jakosti a nakoupenou kukuřicí z *ekologického hospodářství* od vyvážejících výrobců v ČLR zařazených do vzorku.
- (²) Přírážka pro kukuřičný škrob z *ekologického hospodářství* vychází z váženého průměru rozdílu cen mezi nakoupeným kukuřičným škrobem standardní jakosti a nakoupeným kukuřičným škrobem z *ekologického hospodářství* od vyvážejících výrobců v ČLR zařazených do vzorku.
- (³) Neaktivní droždí bylo doplněno na seznam výrobních faktorů po vydání druhé poznámky.
- (⁴) Čpavek byl doplněn na seznam výrobních faktorů po vydání druhé poznámky.
- (⁵) Síran amonný byl doplněn na seznam výrobních faktorů po vydání druhé poznámky.
- (⁶) Sůl byla doplněna na seznam výrobních faktorů po vydání druhé poznámky.
- (⁷) Specifické hodnoty společnosti vzhledem k jejímu poměru mezi cenou primárního materiálu a cenou z něj získaného odpadního materiálu.

(189) Po vydání druhé poznámky byl seznam výrobních faktorů dále zkrácen, neboť nebyly k dispozici ceny dovozu do Kolumbie z databáze GTA. Jejich hodnoty byly proto připočteny k hodnotě spotřebního materiálu:

- fosforečnanů draselných, tj. dihydrogenfosforečnanu draselného nebo hydrogenufosforečnanu draselného,
- činidel proti usazování vodního kamene.

(190) Komise zahrнула hodnotu pro náklady na výrobní režii, aby se zohlednily náklady nezahrnuté do výrobních faktorů uvedených výše. Pro stanovení této částky Komise použila výrobní náklady, které vykázali vyvážející výrobci zařazení do vzorku a které nebyly zahrnuty do výše uvedených individuálních výrobních faktorů, například odpisy a náklady na údržbu.

(191) Kromě vykázaných nákladů na výrobní režii Komise zahrнула také náklady vynaložené na výzkum a vývoj, pokud nebyly zahrnuty do výrobních nákladů.

(192) Jejich výše byla převzata z odpovědí vyvážejících výrobců na dotazník. Nová výše výrobní režie byla vyjádřena v procentech a byla použita na přepočtené výrobní náklady.

3.4.2. Suroviny

(193) Za účelem stanovení nezkreslené ceny surovin dodaných k bráně závodu výrobce v reprezentativní zemi použila Komise jako základ váženou průměrnou cenu dovozu do Kolumbie vykázanou v databázi GTA, která zahrnovala dovozní cla v Kolumbii pro příslušný kód HS.

(194) Aby Komise dospěla k nezkresleným nákladům na dopravu, vyjádřila náklady na dopravu, které vznikly spolupracujícím vyvážejícím výrobcům při dodávkách surovin, jako procento skutečných nákladů na tyto suroviny, a poté použila stejný procentní podíl na nezkreslené náklady na stejné suroviny. Komise měla za to, že v rámci tohoto šetření lze poměr mezi náklady vyvážejícího výrobce na suroviny a vykázanými náklady na dopravu opodstatněně použít jako ukazatel pro odhad nezkreslených nákladů na dopravu surovin při dodání do závodu společnosti.

- (195) Dovozní cena v reprezentativní zemi byla stanovena jako vážený průměr jednotkových cen dovozu ze všech třetích zemí s výjimkou ČLR a zemí, které nejsou členy Světové obchodní organizace, uvedených v příloze 1 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/755⁽⁸⁸⁾. Zbývající množství byla považována za reprezentativní.
- (196) Komise se rozhodla vyloučit dovoz z ČLR do reprezentativní země, neboť v 60. až 157. bodě odůvodnění dospěla k závěru, že vzhledem k existenci podstatných zkreslení podle čl. 2 odst. 6a písm. b) základního nařízení není vhodné použít domácí ceny a náklady v ČLR. Jelikož neexistují žádné důkazy, který by svědčily o tom, že tatáž zkreslení neovlivňují stejnou měrou výroby určené na vývoz, měla Komise za to, že tatáž zkreslení ovlivňují vývozní ceny.
- (197) U řady výrobních činitelů představovaly skutečné náklady spolupracujících vyvážejících výrobců v období šetření zanedbatelný podíl celkových nákladů na suroviny. Protože hodnota použitá pro tyto výrobní faktory neměla významný dopad na výpočty dumpingového rozpětí bez ohledu na použitý zdroj, Komise rozhodla zařadit tyto náklady do spotřebního materiálu, jak je rovněž vysvětleno ve 187. bodě odůvodnění.
- (198) V příloze I první poznámky byly uvedeny různé suroviny, které vykázali spolupracující vyvážející výrobci, a to na úrovni šestimístního kódu HS nebo na podrobnější úrovni, pokud byla k dispozici.
- (199) Ve svých připomínkách k první poznámce společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. uvedla, že dovozní ceny ve třetí zemi neodrážejí ani skutečné domácí ceny v této zemi, ani nákupní ceny v dotyčné zemi, a že by proto Komise měla být ochotna akceptovat i jiné veřejně dostupné zdroje údajů, jako jsou domácí prodejní ceny ve třetí zemi nebo jiné mezinárodní ceny. Společnost Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. dodala, že cena vstupů nakoupených v tuzemsku by se měla nahradit dovozní cenou na základě FOB.
- (200) Komise podotýká, že ustanovení čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení stanoví, že se použijí odpovídající údaje vhodné reprezentativní země, „pokud jsou relevantní údaje snadno dostupné“.
- (201) Komise neměla k dispozici údaje o domácích cenách v možných reprezentativních zemích. Naopak údaje o dovozních cenách v možných vhodných reprezentativních zemích jsou snadno dostupné, Komise tudíž použila jako zdroj těchto údajů databázi GTA. Komise se dále domnívá, že dovozní ceny do potenciálních reprezentativních zemí byly v důsledku konkurenčních sil přesným odrazem příslušných domácích cen.
- (202) Kromě toho Komise pro účely stanovení příslušných referenčních cen vyloučila údaje o dovozu z Číny do reprezentativní země. Pokud jsou množstevní údaje o dovozu u výrobních faktorů dostatečně reprezentativní a pokud neexistují žádné jiné zvláštní okolnosti, kvůli kterým by se tyto údaje staly nevhodnými, není žádný objektivní důvod pro jejich vyloučení.
- (203) Z toho důvodu Komise, která neměla důkazy o opaku, uvedená tvrzení strany zamítla, přičemž poznamenala, že je praxí Komise upravovat dovozní ceny o dovozní daně tak, aby odrážely tržní cenu daného výrobního faktoru v reprezentativní zemi.
- (204) Během ověřování odpovědí vyvážejících výrobců na dotazník na místě Komise provedla křížovou kontrolu vzájemné podobnosti mezi čínskou a kolumbijskou nomenklaturou. Výsledek upřesněné podobnosti byl uveden ve druhé poznámce.
- (205) V reakci na druhou poznámku společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. tvrdila, že cena za glukózu jako výrobní faktor se týká glukózy v pevném stavu a že cena musí odrážet procentní podíl glukózy v pevném stavu v použitém glukózovém sirupu. Komise souhlasila a provedla příslušnou opravu referenční ceny pro danou společnost.
- (206) Pokud jde o dovozní cla vztahující se na dovoz výrobních faktorů, byla tato cla zahrnuta do použité referenční ceny.

⁽⁸⁸⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/755 ze dne 29. dubna 2015 o společných pravidlech dovozu z některých třetích zemí (Úř. věst. L 123, 19.5.2015, s. 33). Podle ustanovení čl. 2 odst. 7 základního nařízení nelze domácí ceny v uvedených zemích použít pro účely určení běžné hodnoty.

3.4.3. Vedlejší produkty

- (207) Komise analyzovala účetní postupy čínských vyvážejících výrobců zařazených do vzorku týkající se vedlejších produktů a odpadu. V důsledku toho Komise použila hodnoty množství prodaných odpadů a snížila výrobní náklady, přičemž použila kolumbijské ceny kódu HS, pokud byly k dispozici.
- (208) U těch odpadních produktů, u nichž byla k dispozici pouze cena primárního výrobku, Komise při nedostatku jiných dostupných údajů předběžně vycházela z poměru mezi cenou odpadního produktu v ČLR a cenou primárního výrobku v ČLR, kterou uvedli vyvážející výrobci. Tento poměr byl následně použit na cenu primárního produktu v Kolumbii, jak byla odvozena z databáze GTA.

3.4.4. Práce

- (209) Ke stanovení mezd v průmyslovém odvětví v Kolumbii použila Komise poslední veřejně dostupné údaje ze statistik MOP⁽⁸⁹⁾. Průměrná měsíční hodnota v období šetření byla řádně upravena o další příspěvky přičtením sociálního pojištění hrazeného zaměstnavatelem včetně důchodového pojištění a daně z profesního rizika: 12 % jako příspěvek zaměstnavatele do penzijního fondu, 8,5 % na zdravotní pojištění, 1–2 % na solidární důchodový fond a 4–9 % na daně ze mzdy⁽⁹⁰⁾,⁽⁹¹⁾. Průměrné hodinové náklady práce za plný pracovní úvazek činí 18 CNY na člověkohodinu.
- (210) Počet hodin uvedený v odpovědích na dotazník byl v odůvodněných případech upraven, protože počet hodin odpracovaných během jednoho dne v závodě činil 12 hodin namísto 8 hodin.

3.4.5. Elektrická energie

- (211) Komise použila příslušné ceny elektřiny pro průmyslové uživatele, které na svých internetových stránkách zveřejnil hlavní kolumbijský dodavatel elektřiny, společnost Enel⁽⁹²⁾. Komise použila ceny průmyslové elektřiny v období šetření a poté přičetla 10 %⁽⁹³⁾, aby zohlednila další složky účtu, jako jsou poplatky za distribuci.
- (212) Cena za kWh zjištěná z tohoto zdroje činila 0,18 USD/kWh, tj. 1,24 CNY + 10 % za distribuční poplatky.
- (213) Ve své odpovědi na druhou poznámku společnost Dongxiao Biotechnology Co., Ltd. zpochybnila použití cen elektřiny z Kolumbie, které byly údajně nadsazené, částečně kvůli použití obnovitelných zdrojů energie namísto uhlí. Podle názoru společnosti není zdroj elektřiny v Kolumbii srovnatelný s druhem elektřiny, který v skutečně používá společnost Dongxiao Biotechnology Co., Ltd., a není pro něj reprezentativní.
- (214) Komise tento argument zamítla jako nepodložený. Žádný veřejně dostupný zdroj neumožnil Komisi zjistit, do jaké míry by byly ceny elektřiny v Kolumbii nadsazené, a neexistovala ani spolehlivá referenční hodnota pro jejich porovnání. Skutečnost, že zdroje výroby elektřiny v Kolumbii a ČLR nejsou obdobné, navíc není důvodem k odmítnutí cen elektřiny z Kolumbie.

⁽⁸⁹⁾ <http://www.ilo.org>

⁽⁹⁰⁾ <https://www.dlapiperintelligence.com/goingglobal/tax/index.html?t=19-employment-taxes>

⁽⁹¹⁾ <https://taxsummaries.pwc.com/colombia/individual/other-taxes>; <https://www.papayaglobal.com/countrypedia/country/colombia/>; <https://tradingeconomics.com/colombia/social-security-rate>; <https://actualicese.com/cuanto-le-cuesta-a-un-empleador-la-contratacion-de-un-trabajador-que-devengue-un-salario-minimo/>.

⁽⁹²⁾ Viz <https://www.enel.com.co/es/personas/tarifas-energia-enel-distribucion.html> Pro každý měsíc jsou ceny uváděny v ceníku Tarifas de energia electrica (\$/kWh)/ Sector no residencial/Nivel 2/Industrial sin contribucion/Doble horario (denní a noční).

⁽⁹³⁾ Odhad založený na porovnání sazeb za elektřinu zveřejněných společností Enel s cenami elektřiny zahrnujícími všechny položky ve vyúčtování elektřiny, jako jsou náklady na distribuci a energii, různé environmentální poplatky, poplatky za náklady na palivo a daně zveřejněné pro Kolumbii na adrese https://www.globalpetrolprices.com/electricity_prices/

3.4.6. Zemní plyn

- (215) Komise použila cenu plynu pro podniky v Kolumbii, kterou na svých internetových stránkách zveřejnila společnost GlobalPetroPrices⁽⁹⁴⁾. Komise použila průměr údajů dostupných v podnětu (tj. průměr pro velkoobdoběratele plynu za období druhé poloviny roku 2022 plus první poloviny roku 2023, přičemž cena činila 44,29 EUR za MWh) a cenu zemního plynu pro podniky v Kolumbii v červnu 2023 (tj. 0,053 EUR za kWh). Tyto sazby zahrnují všechny daně, poplatky a další složky vyúčtování za plyn. Je třeba poznamenat, že 1 m³ zemního plynu ≈ 10,55 kWh a náklady na 1 kWh byly odhadnuty na 1,24 CNY + výše uvedené distribuční poplatky.

3.4.7. Pára

- (216) Náklady na páru byly stanoveny pomocí nákladů na zemní plyn a množství plynu potřebného k výrobě páry. S ohledem na obecně uznávané koeficienty přeměny energie a koeficienty přeměny tepla na páru Komise vypočetla, že k výrobě 1 tuny páry je zapotřebí 68,29 m³ zemního plynu.

3.4.8. Voda

- (217) Náklady na vodu byly stanoveny na základě nákladů na vodu získaných od kolumbijského dodavatele vody⁽⁹⁵⁾, přičemž byly zohledněny variabilní náklady na m³ a fixní náklady rozdělené na objem spotřebované vody.

3.4.9. Náklady na výrobní režii, prodejní, režijní a správní náklady a zisk

- (218) Podle čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení zahrnuje početně zjištěná běžná hodnota nezkreslenou a přiměřenou částku pro správní, prodejní a režijní náklady a pro zisk. Kromě toho je třeba stanovit hodnotu nákladů na výrobní režii, aby byly pokryty náklady, které nejsou zahrnuty ve výše uvedených výrobních činitelích.
- (219) Jako základ pro stanovení prodejních, správních a režijních nákladů a míry zisku pro výpočet běžné hodnoty Komise použila kolumbijskou společnost Sucroal S.A. Komise měla za to, že takto stanovené sazby by vedly k přiměřeným částkám prodejních, správních a režijních nákladů a zisku ve smyslu čl. 2 odst. 6a základního nařízení na úrovni ceny ze závodu.
- (220) Náklady na výrobní režii nebyly v dostupných údajích v dostupném výkazu zisku a ztrát společnosti samostatně uvedeny, a mělo se za to, že jsou zahrnuty v nákladech na prodané zboží. Výše nákladů na výrobní režii vycházela z údajů specifických pro danou společnost, jak je vysvětleno ve 190. bodě odůvodnění, a byla uplatněna na „přepracované“ výrobní náklady s připočtením nákladů vynaložených na výzkum a vývoj, jak jsou na společnosti alokovány v jejich údajích ve výkazu zisku a ztrát.
- (221) Ve své odpovědi na druhou poznámku společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. zpochybnila použití prodejních, správních a režijních nákladů a zisku společnosti Sucroal S.A. s tvrzením, že údaje společnosti nejsou spolehlivé a že veřejně dostupné zdroje⁽⁹⁶⁾ ukazují abnormální růst provozního zisku (EBIT) a čistého zisku společnosti Sucroal S.A., a požádala o potvrzení, zda prodejní, správní a režijní náklady této společnosti byly ovlivněny dary politickým stranám, které poskytla společnost OAL, hlavní akcionář společnosti Sucroal S.A.
- (222) Komise svá zjištění založila na snadno dostupných údajích. Vzhledem k tomu, že úplná finanční zpráva společnosti Sucroal S.A. není veřejně nebo snadno dostupná, mohla Komise zveřejnit pouze údaje o zisku a ztrátě v podobě, kterou jí poskytl subjekt Supersociedades⁽⁹⁷⁾. Kromě toho společnost Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. nepředložila žádný alternativní zdroj podrobných snadno dostupných finančních údajů o společnosti Sucroal S.A. Tisková zpráva předložená společností Dongxiao Biotechnology Co. Ltd. uvádí společnosti, v nichž má společnost OAL podíl a které poskytly dary politickým stranám⁽⁹⁸⁾; tento seznam nezahrnoval společnost Sucroal S.A. Argumenty proti použití snadno dostupných finančních údajů společnosti Sucroal S.A. uvedených v druhé poznámce byly proto zamítnuty.

⁽⁹⁴⁾ https://www.globalpetrolprices.com/natural_gas_prices/

⁽⁹⁵⁾ <https://www.acueducto.com.co>

⁽⁹⁶⁾ https://www.emis.cn/php/company-profile/CO/Sucroal_SA_en_1214927.html

⁽⁹⁷⁾ Supersociedades je oficiální subjekt napojený na kolumbijské Ministerstvo obchodu, průmyslu a cestovního ruchu, jak je uvedeno na adrese <https://www.supersociedades.gov.co/web/muestra-entidad>

⁽⁹⁸⁾ <https://www.lasillavacia.com/silla-nacional/asi-donaron-las-empresas-a-los-partidos-politicos-en-2023/>

3.5. Výpočet

- (223) Na základě výše uvedeného Komise početně zjistila běžnou hodnotu podle typu výrobku na základě ceny ze závodu v souladu s čl. 2 odst. 6a písm. a) základního nařízení.
- (224) Zaprvé Komise určila nezkreslené výrobní náklady. Komise použila nezkreslené jednotkové náklady na skutečnou spotřebu jednotlivých výrobních činitelů spolupracujícího vyvážejícího výrobce. Tyto míry spotřeby, které poskytl žadatel, byly potvrzeny během ověřování. Komise vynásobila faktory použití nezkreslenými náklady na jednotku zjištěnými v Kolumbii, které jsou vyjmenovány v 188. bodě odůvodnění.
- (225) Po stanovení nezkreslených výrobních nákladů Komise použila sazby pro výrobní režii, prodejní, režijní a správní náklady a zisk, jak je uvedeno ve 218. a 220. bodě odůvodnění. Byly stanoveny na základě účetní závěrky společnosti Sucroal S.A.
- (226) Dále Komise k nezkresleným provozním nákladům přidala výrobní režijní náklady a odpisy, aby tak dospěla k nezkresleným výrobním nákladům.
- (227) Na výrobní náklady zjištěné způsobem popsáným v předchozím bodě odůvodnění použila Komise prodejní, režijní a správní náklady a zisk společnosti Sucroal S.A. Prodejní, režijní a správní náklady vyjádřené jako procentní podíl nákladů na prodané zboží a použité na nezkreslené výrobní náklady činily 15,4 %. Zisk vyjádřený jako procentní podíl nákladů na prodané zboží a použitý na nezkreslené výrobní náklady činil 18,3 %.

3.6. Vývozní cena

- (228) Vyvážející výrobci zařazení do vzorku vyváželi dotčený výrobek přímo nezávislým odběratelům v Unii. Vývozní cena byla proto v souladu s čl. 2 odst. 8 základního nařízení stanovena na základě cen skutečně zaplacených nebo splatných za dotčený výrobek prodávaný na vývoz do Unie.

3.7. Srovnání

- (229) Komise srovnala běžnou hodnotu a vývozní cenu vyvážejících výrobců zařazených do vzorku na základě ceny ze závodu.
- (230) Tam, kde to bylo opodstatněné v zájmu spravedlivého srovnání, upravila Komise běžnou hodnotu a/nebo vývozní cenu o rozdíly ovlivňující ceny a srovnatelnost cen v souladu s čl. 2 odst. 10 základního nařízení. Byly provedeny úpravy týkající se nákladů na dopravu, pojištění, manipulaci a nakládku, bankovní poplatky a náklady na úvěry.

3.8. Dumpingová rozpětí

- (231) U spolupracujících vyvážejících výrobců zařazených do vzorku Komise srovnávala váženou průměrnou běžnou hodnotu každého typu obdobného výrobku s váženou průměrnou vývozní cenou odpovídajícího typu dotčeného výrobku podle čl. 2 odst. 11 a 12 základního nařízení. U spolupracujících vyvážejících výrobců, kteří nebyli zařazení do vzorku, vypočetla Komise vážené průměrné dumpingové rozpětí v souladu s čl. 9 odst. 6 základního nařízení.
- (232) Pro všechny ostatní vyvážející výrobce v ČLR Komise nejprve určila úroveň spolupráce vyvážejících výrobců. Úroveň spolupráce se vypočítá jako objem vývozu spolupracujících vyvážejících výrobců do Unie, který je vyjádřen jako podíl na celkovém dovozu z dotčené země do Unie v období šetření.
- (233) Objemy vývozu byly stanoveny na základě údajů ve formuláři pro výběr vzorku, jak je uvedli vyvážející výrobci nezařazení do vzorku, a ověřených údajů z odpovědí na dotazník od vyvážejících výrobců zařazených do vzorku.
- (234) Úroveň spolupráce nebyla v tomto případě považována za vysokou, neboť celkový vývoz spolupracujících vyvážejících výrobců (zařazených i nezařazených do vzorku) tvořil 74,9 % celkového dovozu během období šetření.

- (235) Na základě toho považovala Komise za vhodné stanovit dumpingové rozpětí pro všechny nespolupracující vyvážející výrobce na základě reprezentativních prodejních transakcí vyvážejícího výrobce zařazeného do vzorku s nejvyšším zjištěným dumpingovým rozpětím. Prozatímní dumpingová rozpětí vyjádřená jako procentní podíl z ceny CIF s dodáním na hranice Unie před proclením činí:

Společnost	Prozatímní dumpingové rozpětí
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	187,5 %
Ostatní spolupracující společnosti	162,0 %
Všechny ostatní společnosti	235,6 %

4. ÚJMA

4.1. Definice výrobního odvětví Unie a výroby v Unii

- (236) Během období šetření vyráběl obdobný výrobek jeden výrobce v Unii. Tento výrobce představuje „výrobní odvětví Unie“ ve smyslu čl. 4 odst. 1 základního nařízení.
- (237) Vzhledem k tomu, že údaje týkající se posouzení újmy byly získány pouze od jednoho výrobce v Unii, jsou údaje o analýze újmy z důvodu důvěrnosti uvedeny v určitém rozmezí. Indexy jsou však založeny na skutečných údajích, nikoli na rozsahu.
- (238) Celková výroba v Unii během období šetření byla stanovena v rozsahu 1 940 až 2 340 tun. Komise stanovila skutečný údaj na základě ověření auditovaných zpráv jediného známého výrobce v Unii, a to společnosti Jungbunzlauer S.A. Jak je uvedeno v 20. bodě odůvodnění, vzhledem k existenci pouze jednoho známého výrobce v Unii nemusela Komise provést výběr vzorku.

4.2. Spotřeba v Unii

- (239) Komise stanovila spotřebu v Unii na základě: i) ověřeného prodeje jediného známého výrobce v Unii a ii) dovozu z dotčené země a ze všech ostatních třetích zemí, zejména ze Spojených států.
- (240) Spotřeba v Unii se vyvíjela takto:

Tabulka 2

Spotřeba v Unii (v tunách)

	2020	2021	2022	Období šetření
Celková spotřeba v Unii	[14 000 – 16 800]	[19 460 – 23 350]	[16 240 – 19 500]	[15 400 – 18 480]
Index	100	139	116	110

Zdroj: odpověď známého výrobce v Unii na dotazník, informace poskytnuté žadatelem

- (241) Na tomto základě se po silném růstu v roce 2021 a následném poklesu, který mohl být způsoben hromaděním zásob v důsledku obav z nedostatku dodávek v souvislosti s pandemií COVID-19 nebo neočekávaného chování spotřebitelů, spotřeba v Unii v posuzovaném období zvýšila o 10 %.

4.3. Dovoz z dotčené země

4.3.1. Objem dovozu z dotčené země a jeho podíl na trhu

- (242) Vzhledem k tomu, že erythritol v současné době spadá pod „společný“ kód KN 2905 49 00 v případě erythritolu v čisté formě a kódy KN 2106 90 92 a 2106 90 98 v případě směsných produktů, nebylo možné posoudit dovoz na základě statistických údajů Eurostatu. Namísto toho byly dovozní statistiky založeny na údajích specializovaného poskytovatele informací o trhu týkajících se obchodních statistik Číny a USA, které má žadatel předplacené.
- (243) Zdroj údajů týkajících se čínského dovozu nemohl být na žádost poskytovatele údajů zveřejněn. Komise však provedla křížovou kontrolu údajů poskytnutých žadatelem s dalšími dostupnými statistickými zdroji (Eurostat a Surveillance) a s výběrem vzorku a odpověďmi na dotazník od spolupracujících čínských vyvážejících výrobců.
- (244) Komora CCCMC tvrdila, že jediným přijatelným přístupem pro analýzu údajů o dovozu z Číny (objemu, hodnoty), kterou Komise prováděla, by byl přístup založený na oficiálních statistikách Eurostatu s členěním podle kódů TARIC pro obchod s erythritolem.
- (245) V této souvislosti je třeba poznamenat, že kódy TARIC pro erythritol byly vytvořeny až v den zahájení řízení. Údaje o dovozu za posuzované období proto nebylo možné získat přímo od Eurostatu, jak je uvedeno v 242. bodě odůvodnění. Tvrzení bylo zamítnuto.
- (246) Podíl dovozu na trhu byl stanoven na základě srovnání objemu čínského dovozu se spotřebou na trhu v Unii (viz tabulka 2 výše).
- (247) Dovoz do Unie z dotčené země se vyvíjel takto:

Tabulka 3

Objem dovozu (v tunách) a podíl na trhu

	2020	2021	2022	Období šetření
Objem dovozu z ČLR (v tunách)	9 660	14 546	11 922	13 168
<i>Index</i>	100	151	123	136
Podíl na trhu (v %)	[62–70]	[67–76]	[66–74]	[77–87]
<i>Index</i>	100	108	106	124

Zdroj: specializované informace o trhu, výběr vzorku a odpovědi na dotazník spolupracujících vyvážejících výrobců

- (248) Tabulka 3 ukazuje, že během posuzovaného období se dovoz z ČLR zvýšil v absolutním vyjádření o 3 508 tun, tj. o 36 %. To se projevilo v nárůstu celkového podílu čínského dovozu do Unie na trhu ve stejném období o 17 procentních bodů.

4.3.2. Ceny dovozu z dotčené země a cenové podbízení

- (249) Ceny dovozu stanovila Komise na základě specializovaných informací o trhu uvedených v 242. bodě odůvodnění. Cenové podbízení u dovozu bylo stanoveno na základě ověřených odpovědí na dotazník od vyvážejících výrobců v ČLR zařazených do vzorku.
- (250) Průměrná cena dovozu z dotčené země do Unie se vyvíjela takto:

Tabulka 4

Dovozní ceny (v EUR za tunu)

	2020	2021	2022	Období šetření
Cena dovozu z ČLR	1 856	2 453	1 938	1 572
Index	100	132	104	85

Zdroj: specializované informace o trhu, výběr vzorku a odpovědi na dotazník spolupracujících vyvážejících výrobců

- (251) Průměrná cena čínského dovozu nejprve v roce 2021 vzrostla až na 2 453 EUR/t (z 1 856 EUR/t v roce 2020) a poté se v roce 2022 snížila na 1 938 EUR/t a dále na 1 572 EUR/t během období šetření. Během posuzovaného období činil pokles průměrné jednotkové ceny čínského dovozu 15 %. Čínské dovozní ceny byly trvale pod úrovní prodejních cen výrobního odvětví Unie, jak je uvedeno v tabulce 8.
- (252) Cenové podbízení v období šetření Komise stanovila srovnáním:
- váženého průměru prodejních cen jednotlivých typů výrobku známého výrobce v Unii účtovaných odběratelům na trhu Unie, kteří nejsou ve spojení, a cen účtovaných subjektem ve spojení, a upravených na úroveň ceny ze závodu; a
 - odpovídajících vážených průměrných cen podle typu výrobku z dovozu spolupracujících čínských výrobců, které byly účtovány prvním nezávislému odběrateli na trhu Unie, stanovených na základě cen CIF (zahrnujících náklady, pojištění a přepravu zboží), s příslušnou úpravou o náklady na celní odbavení a náklady po dovozu.
- (253) Srovnání cen bylo provedeno podle jednotlivých typů transakcí na stejné obchodní úrovni, v případě potřeby s náležitou úpravou a po odečtení rabatů a slev. Výsledek srovnání byl vyjádřen jako procentní podíl teoretického obrátu známého výrobce v Unii v období šetření. Ukázal, že vážený průměr rozpětí cenového podbízení u dovozu z dotčené země na trh Unie činil [40,0 % až 60,0 %]. Podbízení bylo zjištěno u 100 % objemů dovozu společností zařazených do vzorku.
- (254) Komise dále zvážila další cenové dopady, zejména existenci výrazného stlačení cen. Jak bylo uvedeno v 277. bodě odůvodnění, od roku 2022 zaznamenalo výrobní odvětví Unie výrazný nárůst jednotkových výrobních nákladů, který byl způsoben jak nepřímými náklady na jednotku, tak cenami energie a surovin. Vzhledem k tomu, že ve stejném období cena dovozu z ČLR výrazně klesla, nebylo výrobní odvětví Unie schopno zvýšit prodejní cenu tak, aby pokryla výrobní náklady. Toto stlačení cen dále potvrzuje, že dumpingový dovoz z ČLR vedl ke ztrátě ziskovosti výrobního odvětví Unie.
- (255) Komora CCCMC ve svých připomínkách týkajících se podstatné újmy tvrdila, že trh Unie je rozdělen na dvě odlišné části, tj. trh s erythritolem pro použití ve výrobě potravin a trh s erythritolem pro použití v kosmetice a farmaceutické výrobě. Dále tvrdila, že výrobní odvětví Unie a USA mají výlučný přístup k nejlukrativnějším kosmetickým/farmaceutickým segmentům a měla by být rozlišována a analyzována odděleně a že prodej výrobního odvětví Unie kosmetickému/farmaceutickému průmyslu by měl být odečten od celkové analýzy újmy.
- (256) Šetřením bylo zjištěno, že výrobní odvětví Unie nemělo při dodávkách kosmetickým a farmaceutickým zákazníkům žádnou exkluzivitu. Každá společnost, která chce uvést látku na trh EU, může podat žádost o její registraci u Evropské agentury pro chemické látky (ECHA).

(257) Šetřením bylo rovněž zjištěno, že erythritol pro kosmetický/farmaceutický segment je stejný výrobek jako výrobek pro potravinářský segment, přičemž u prvního segmentu se pouze vyžaduje, aby prošel určitými dodatečnými testy ve srovnání s druhým segmentem. Pokud jsou tyto dodatečné testy provedeny na potravinářském erythritolu, je plně zaměnitelný s kosmetickým/farmaceutickým erythritolem. Je třeba rovněž poznamenat, že význam kosmetického/farmaceutického segmentu je okrajový a představuje méně než 4 % prodeje výrobního odvětví Unie a méně než 1 % spotřeby Unie. Toto tvrzení bylo tudíž zamítnuto.

4.4. Hospodářská situace výrobního odvětví Unie

4.4.1. Obecné poznámky

(258) V souladu s čl. 3 odst. 5 základního nařízení byly v rámci posouzení účinků dumpingového dovozu na výrobní odvětví Unie vyhodnoceny všechny hospodářské ukazatele, které ovlivňovaly stav výrobního odvětví Unie během posuzovaného období.

(259) Pro účely zjištění újmy Komise rozlišovala mezi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazateli újmy. Makroekonomické a mikroekonomické ukazatele posuzovala Komise na základě údajů obsažených v podnětu a v odpovědi známého výrobce v Unii na dotazník. Vzhledem k tomu, že Komisi nejsou známi žádní další výrobci v Unii, oba soubory údajů byly pro hospodářskou situaci výrobního odvětví Unie shledány jako reprezentativní.

(260) Makroekonomické ukazatele jsou: výroba, výrobní kapacita, využití kapacity, objem prodeje, podíl na trhu, růst, zaměstnanost, produktivita, rozsah dumpingového rozpětí a překonání účinků dřívějšího dumpingu.

(261) Mikroekonomické ukazatele jsou: průměrné jednotkové ceny, jednotkové náklady, náklady práce, zásoby, ziskovost, peněžní tok, investice, návratnost investic a schopnost opatřit si kapitál.

4.4.2. Makroekonomické ukazatele

4.4.2.1. Výroba, výrobní kapacita a využití kapacity

(262) Celková výroba v Unii, výrobní kapacita a využití kapacity se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 5

Výroba, výrobní kapacita a využití kapacity

	2020	2021	2022	Období šetření
Objem výroby (v tunách)	[9 700 – 11 700]	[13 500 – 16 300]	[11 060 – 13 340]	[1 940 – 2 340]
Index	100	139	114	20
Výrobní kapacita	[11 700 – 14 100]	[13 500 – 16 300]	[18 430 – 22 230]	[18 430 – 22 230]
Index	100	116	160	160
Využití kapacity	83 %	100 %	60 %	10 %
Index	100	120	75	12

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (263) Během posuzovaného období se navzdory mírnému nárůstu spotřeby v Unii, který ukazuje tabulka 2, objem výroby výrobního odvětví Unie dramaticky snížil. Ačkoli se výroba v Unii v roce 2021 zvýšila a nad úroveň roku 2020 zůstala i v roce 2022, v období šetření pak klesla na pouhých 20 % úrovně roku 2020. Výrobní odvětví Unie nebylo schopno konkurovat dumpingovému dovozu z ČLR, jehož ceny byly od roku 2022 výrazně nižší než výrobní náklady výrobního odvětví Unie. Výrobní odvětví Unie proto muselo přizpůsobit výrobu velmi nízkému objemu prodeje, což vedlo k téměř úplnému pozastavení výroby.
- (264) Vykazované údaje o výrobní kapacitě platí pro instalovanou kapacitu, která se v posuzovaném období zvýšila o 60 %. Toto rozšíření odráželo očekávání výrobního odvětví Unie, že spotřeba v Unii bude nadále růst a že v roce 2021 bude výroba využívat plnou kapacitu.
- (265) Během posuzovaného období využití kapacity v roce 2021 nejprve vzrostlo a vzhledem k silnému růstu spotřeby v Unii dosáhlo 100 %, poté však prudce pokleslo a v období šetření dosáhlo pouze 10 %. Důvodem bylo téměř úplné pozastavení výroby v období šetření.

4.4.2.2. Objem prodeje a podíl na trhu

- (266) Objem prodeje a podíl výrobního odvětví Unie na trhu se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 6

Objem prodeje a podíl na trhu

	2020	2021	2022	Období šetření
Objem prodeje na trhu Unie (v tunách)	[4 200 – 5 200]	[5 000 – 6 200]	[4 115 – 5 095]	[2 440 – 3 020]
Index	100	119	98	58
Podíl na trhu (v %)	[28–36]	[24–31]	[24–31]	[15–20]
Index	100	85	84	55

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (267) Objem prodeje výrobního odvětví Unie na trhu Unie nejprve v roce 2021 vzrostl a poté se v roce 2022 vrátil na úroveň srovnatelnou s rokem 2020. V období šetření se objem prodeje výrazně snížil, což se projevilo celkovým poklesem o 42 % během posuzovaného období.
- (268) Během posuzovaného období vykazoval podíl výrobního odvětví Unie na trhu z hlediska spotřeby v Unii neustále klesající trend, který v období šetření zrychlil a během posuzovaného období došlo k poklesu o 45 %.

4.4.2.3. Růst

- (269) Spotřeba v Unii během posuzovaného období mírně vzrostla, zatímco objem prodeje výrobního odvětví Unie na trhu Unie prudce poklesl. Výrobní odvětví Unie tak zaznamenalo významnou ztrátu podílu na trhu ve výši 13–16 procentních bodů. Současně během téhož období vzrostl podíl dovozu z dotčené země na trhu o 15–17 procentních bodů.

4.4.2.4. Zaměstnanost a produktivita

- (270) Zaměstnanost a produktivita se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 7

Zaměstnanost a produktivita

	2020	2021	2022	Období šetření
Počet zaměstnanců (v přepočtu na ekvivalent plného pracovního úvazku – FTE)	[28–36]	[26–34]	[27–35]	[25–32]
<i>Index</i>	100	94	98	88
Produktivita (tuny/FTE)	[340–410]	[500–610]	[400–480]	[75–90]
<i>Index</i>	100	149	117	22

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (271) V průběhu posuzovaného období se zaměstnanost v Unii snížila o 12 %. Je však třeba poznamenat, že zatímco známý výrobce v Unii v období šetření téměř zcela pozastavil výrobu v důsledku velmi nízkého objemu prodeje způsobeného dumpingovým dovozem, rozhodl se ponechat zaměstnance dočasně v pohotovosti, namísto aby je propustil. Pokud by výrobní odvětví Unie snížilo počet zaměstnanců, aby zohlednilo pokles výroby, byl by pokles zaměstnanosti mnohem větší.
- (272) Produktivita během posuzovaného období přesně kopíruje trend pozorovaný u výroby: po nárůstu v roce 2021 dochází v roce 2022 k poklesu, po němž následuje v období šetření propad. Rozhodnutí známého výrobce v Unii nepropouštět zaměstnance navzdory téměř úplnému pozastavení výroby ovlivňuje ukazatel zjištěný během období šetření.

4.4.2.5. Velikost dumpingového rozpětí a překonání účinků dřívějšího dumpingu

- (273) Všechna dumpingová rozpětí byla podstatně vyšší než nepatrná. Vzhledem k objemu a cenám dovozu z dotčené země byl dopad rozsahu skutečných dumpingových rozpětí na výrobní odvětví Unie značný.
- (274) Jde o první antidumpingové šetření týkající se dotčeného výrobku. Proto nebyly k dispozici žádné údaje k posouzení účinků případného dřívějšího dumpingu.

4.4.3. Mikroekonomické ukazatele

4.4.3.1. Ceny a činitele ovlivňující ceny

- (275) Vážené průměrné jednotkové prodejní ceny výrobce v Unii účtované odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení, se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 8

Prodejní ceny v Unii

	2020	2021	2022	Období šetření
Průměrné jednotkové prodejní cena v Unii na celkovém trhu (v EUR za tunu)	[2 650 – 3 180]	[2 700 – 3 240]	[3 260 – 3 910]	[3 310 – 3 980]
<i>Index</i>	100	102	123	125
Jednotkové výrobní náklady (v EUR za tunu)	[1 800 – 2 160]	[1 730 – 2 070]	[2 750 – 3 300]	[6 300 – 7 560]
<i>Index</i>	100	96	153	350

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (276) Prodejní ceny byly v letech 2020 až 2021 poměrně stabilní, v roce 2022 zaznamenaly zhruba 20 % nárůst a poté v období šetření zůstaly ve srovnání s rokem 2022 opět v podstatě stabilní. S výjimkou období šetření zůstaly prodejní ceny během posuzovaného období vyšší než jednotkové výrobní náklady.
- (277) Jednotkové výrobní náklady zůstaly v letech 2020 až 2021 rovněž poměrně stabilní, v roce 2022 však zaznamenaly mnohem větší nárůst (53 %) než prodejní ceny. V období šetření byl zaznamenán další velmi vysoký nárůst, který odrážel velký nárůst nepřímých nákladů (nákladů na výrobní režii) na jednotku v důsledku rozhodnutí známého výrobce v Unii ponechat zaměstnance dočasně v pohotovosti a nepropustit je, ačkoli tento výrobce téměř úplně pozastavil výrobu, jak je uvedeno v 271. bodě odůvodnění. Dalšími zásadními faktory růstu jednotkových výrobních nákladů v posledních dvou obdobích posuzovaného období bylo zvýšení cen energií a surovin, jako jsou glukóza a chemické látky.

4.4.3.2. Náklady práce

- (278) Náklady práce známého výrobce v Unii se v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 9

Průměrné náklady práce na zaměstnance

	2020	2021	2022	Období šetření
Průměrné náklady práce na zaměstnance (v EUR)	[77 000 – 87 000]	[76 200 – 86 100]	[83 900 – 94 800]	[81 600 – 92 200]
<i>Index</i>	100	99	109	106

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (279) Během posuzovaného období se průměrná mzda na jednoho zaměstnance zvýšila o 6 %. Do roku 2022 byl nárůst mírně výraznější, v období šetření se však mzdy mírně snížily, což pravděpodobně odráželo nižší odměny v souvislosti s téměř úplným pozastavením výroby.

4.4.3.3. Zásoby

- (280) Stav zásob známého výrobce v Unii se v posuzovaném období vyvíjel takto:

Tabulka 10

Zásoby

	2020	2021	2022	Období šetření
Konečný stav zásob (v tunách)	[970 – 1 170]	[1 300 – 1 570]	[1 700 – 2 050]	[850 – 1 030]
<i>Index</i>	100	134	175	88
Konečný stav zásob vyjádřený jako procento výroby (%)	10–12	10–12	15–18	45–54
<i>Index</i>	100	96	153	449

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (281) Stav zásob byl v letech 2021 (o 34 %) a 2022 (o 75 %) výrazně vyšší než v roce 2020. Jak je uvedeno v 263. bodě odůvodnění, známý výrobce v Unii v období šetření téměř zcela pozastavil výrobu a velmi nízký objem prodeje zajišťoval snížením zásob, které v porovnání s rokem 2022 klesly na polovinu a dosáhly úrovně o 12 % nižší než v roce 2020.

4.4.3.4. Ziskovost, peněžní tok, investice, návratnost investic a schopnost opatřit si kapitál

- (282) Ziskovost, peněžní tok, investice a návratnost investic se u známého výrobce v Unii v posuzovaném období vyvíjely takto:

Tabulka 11

Ziskovost, peněžní tok, investice a návratnost investic

	2020	2021	2022	Období šetření
Ziskovost prodeje v Unii odběratelům, kteří nejsou ve spojení (v % obratu z prodeje)	[12–15]	[15–18]	[7–10]	[– 38 až – 45]
<i>Index</i>	100	120	64	– 304
Peněžní tok (v tisících EUR)	[9 500 – 10 000]	[9 800 – 10 300]	[2 300 – 2 600]	[– 4 100 až – 4 600]
<i>Index</i>	100	103	26	– 46
Investice (v tisících EUR)	[4 800 – 5 800]	[480–580]	[21 500 – 26 000]	[2 400 – 2 900]
<i>Index</i>	100	10	449	51
Návratnost investic (v %)	50–60	70–80	6–7	[– 30 až – 35]
<i>Index</i>	100	134	12	– 55

Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník

- (283) Ziskovost známého výrobce v Unii stanovila Komise tak, že zisk před zdaněním z prodeje obdobného výrobku odběratelům v Unii, kteří nejsou ve spojení, vyjádřila jako procentní podíl z obratu tohoto prodeje. Ziskovost byla v prvních dvou letech posuzovaného období na velmi dobré úrovni, od roku 2022 však začala výrazně klesat a v období šetření se změnila ve velmi vysoké ztráty vzhledem k pokračujícímu nárůstu dumpingového dovozu a nižším cenám, což vedlo ke ztrátě objemu prodeje a téměř úplnému zastavení výroby.
- (284) Čistý peněžní tok představuje schopnost výrobců v Unii financovat svou činnost z vlastních zdrojů. Vývoj čistého peněžního toku se v průběhu celého posuzovaného období vyvíjel podobně jako ziskovost, konkrétně v roce 2022 došlo k prudkému poklesu a v období šetření vykazoval čistý peněžní tok výrazně záporné hodnoty.
- (285) Zatímco investice se v roce 2021 oproti předchozímu roku snížily, spotřeba v Unii vzrostla o 39 % (viz tabulka 2). Tento silný růst poptávky přiměl výrobní odvětví Unie k rozhodnutí investovat do rozšíření výrobní kapacity, což se v roce 2022 projevilo ve velmi vysokém objemu investic. Avšak v době, kdy začala být rozšířená výrobní kapacita k dispozici, již dumpingový dovoz začal negativně ovlivňovat objem prodeje a výroby výrobního odvětví Unie, což znamenalo, že tyto investice nebyly nikdy plně využity. V období šetření se investice opět výrazně snížily.

- (286) Návratnost investic je zisk vyjádřený v procentech ve vztahu k čisté účetní hodnotě investic. V souladu se ziskovostí byla návratnost investic v letech 2020 a 2021 na zdravé úrovni a vykazovala vzestupný trend, v roce 2022 však začala prudce klesat a v období šetření dosáhla výrazně záporné úrovně.
- (287) Schopnost známého výrobce v Unii opatřit si kapitál byla značně omezena, neboť jeho peněžní tok a ziskovost dosáhly v období šetření po téměř úplném pozastavení výroby značně záporných hodnot.

4.4.4. Závěr ohledně újm

- (288) Výrobní odvětví Unie si na začátku posuzovaného období vedlo dobře, přičemž ukazatele újmy byly obecně na zdravé úrovni a v letech 2020 a 2021 vykazovaly vzestupný trend. V souvislosti s rostoucí poptávkou, na kterou reagovalo významnými investicemi do rozšíření výrobní kapacity, dosahovalo vysoké ziskovosti.
- (289) V roce 2022 však pro výrobní odvětví Unie došlo k prudkému zhoršení situace na trhu, což znamenalo výrazný obrat předchozího pozitivního trendu prakticky ve všech ukazatelích újmy. Tento zvrát se dále zvýraznil v období šetření, kdy několik ukazatelů újmy (zejména ziskovost, peněžní tok a návratnost investic) dosáhlo výrazně záporných hodnot.
- (290) Výrobní odvětví Unie se potýkalo se zvyšujícími se výrobními náklady, které nebylo schopno přenést na trh v podobě zvýšení cen vzhledem k cenovému podbízení ze strany dovozu z ČLR. Ke konci roku 2022 začalo ztrácet objem prodeje, což se v posuzovaném období projevilo i ztrátou podílu na trhu ve výši 45 %. V reakci na to muselo výrobní odvětví Unie snížit, a nakonec téměř úplně zastavit výrobu.
- (291) Objem dovozu z ČLR vzrostl v posuzovaném období o 36 %, čímž z hlediska podílu na trhu získal 17 procentních bodů. Ceny dovozu z ČLR se v roce 2021 zpočátku zvýšily o 32 %, pravděpodobně v důsledku omezení dodávek a dopravy během pandemie COVID-19 a krátce po ní. V roce 2022 se však ceny dovozu z ČLR vrátily na úroveň blízkou roku 2020 a v období šetření dále klesly na úroveň o 15 % nižší než v roce 2020. Vzhledem k nízkým cenám čínského dovozu nemohlo výrobní odvětví Unie prodávat za cenu vyšší, než byly jeho výrobní náklady (které se zvýšily v důsledku vyšších cen surovin a energie), což vedlo ke ztrátám a téměř úplnému zastavení výroby v období šetření.
- (292) Jedinými ukazateli újmy, které během posuzovaného období nezaznamenaly výrazné zhoršení, jsou výrobní kapacita, prodejní ceny výrobního odvětví Unie a náklady práce. To však odráží související faktory, které ve skutečnosti dále podtrhují dramatický obraz újmy, zejména dokončení dříve zahájeného rozšiřování kapacity v okamžiku, kdy byla výroba téměř zcela pozastavena, výrazný nárůst výrobních nákladů a rozhodnutí nepropustit zaměstnance, ale ponechat je dočasně v pohotovosti.
- (293) Souhrnně lze říci, že 36 % nárůst dovozu z ČLR za ceny, které se během posuzovaného období snížily o 15 % a výrazně se podbížely prodejním cenám v Unii, se časově shodoval s dramatickým zvrátem výkonnosti výrobního odvětví Unie z hlediska všech ukazatelů újmy, který vyvrcholil značnými ztrátami a téměř úplným zastavením výroby v období šetření.
- (294) Na základě výše uvedených skutečností dospěla Komise v této fázi k závěru, že výrobní odvětví Unie utrpělo podstatnou újmu ve smyslu čl. 3 odst. 5 základního nařízení.

5. PŘÍČINNÁ SOUVISLOST

- (295) V souladu s čl. 3 odst. 6 základního nařízení Komise zkoumala, zda dumpingový dovoz z dotčené země způsobil výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu. V souladu s čl. 3 odst. 7 základního nařízení Komise rovněž zkoumala, zda výrobní odvětví Unie mohlo být souběžně s tím poškozeno i jinými známými činiteli. Komise zjistila, aby případná újma, kterou mohly způsobit jiné činitele než dumpingový dovoz z dotčené země, nebyla přičítána tomuto dumpingovému dovozu. Těmito činiteli jsou: dovoz z ostatních třetích zemí, vývozní výkonnost výrobního odvětví Unie a růst nákladů na suroviny a energie.

5.1. Účinky dumpingového dovozu

- (296) Jak je uvedeno v 248. bodě odůvodnění, objem dovozu dotčeného výrobku z ČLR se zvýšil o 36 %, což během posuzovaného období znamenalo zvýšení podílu čínského dovozu do Unie na trhu o 17 procentních bodů. Ve stejném období, jak je uvedeno v 267. a 268. bodě odůvodnění, se objem prodeje výrobního odvětví Unie snížil o 42 % a jeho podíl na trhu o 45 %. Stalo se tak za situace, kdy spotřeba v Unii kolísala a během posuzovaného období se celkově zvýšila o 10 %.
- (297) Jak je uvedeno v 253. bodě odůvodnění, čínský dovoz se výrazně podbízel cenám výrobního odvětví Unie a toto podbízení se v průběhu posuzovaného období zvyšovalo, což vedlo k rostoucímu zhoršování situace výrobního odvětví Unie. Čínský dovoz také vedl ke stlačení cen během období šetření, kdy výrobní odvětví Unie vzhledem k tlaku dumpingového dovozu nebylo schopno prodávat nad své náklady.
- (298) Komise proto dospěla k závěru, že výrazný nárůst dumpingového dovozu z ČLR za ceny, které se stále významně podbízel cenám Unie, způsobil výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu.

5.2. Účinky jiných činitelů

- (299) Komise rovněž zkoumala, zda mohou jiné známé činitele jednotlivě nebo společně oslabit příčinnou souvislost, která byla předběžně zjištěna mezi dumpingovým dovozem a podstatnou újmou, tak aby tato souvislost již nebyla skutečná a podstatná.

5.2.1. Dovoz ze třetích zemí

- (300) Jedinou další třetí zemí, ze které se dotčený výrobek dováží, jsou Spojené státy americké (USA). Objem dovozu z USA se v průběhu posuzovaného období vyvíjel takto:

Tabulka 12

Dovoz ze třetích zemí

Země		2020	2021	2022	Období šetření
USA	Objem (v tunách)	[375–470]	[360–450]	[505–635]	[170–210]
	<i>Index</i>	100	96	135	45
	Podíl na trhu (v %)	[3–4]	[2–3]	[4–5]	[1–2]
	Průměrná cena (EUR/t)	[2 600 – 3 100]	[3 460 – 4 120]	[3 900 – 4 650]	[3 460 – 4 120]
	<i>Index</i>	100	133	150	133

Zdroj: specializované informace o trhu

- (301) Jak je uvedeno v 248. bodě odůvodnění, objem dovozu z ČLR se během posuzovaného období zvýšil o 36 %. Naproti tomu objem dovozu z USA se snížil o 55 % a jeho podíl na trhu dosáhl v období šetření pouze 1 % až 2 %.
- (302) Ceny dovozu z USA byly navíc výrazně vyšší než ceny dovozu z ČLR a také mírně vyšší než ceny výrobního odvětví Unie.
- (303) Komise proto předběžně dospěla k závěru, že kromě skutečnosti, že tyto dovozy nebyly uskutečňeny za ceny nižší než ceny výrobního odvětví Unie, byly objemy dovozu natolik nízké, že nepřispěly k podstatné újmě, kterou utrpělo výrobní odvětví Unie.

5.2.2. Vývozní výkonnost výrobního odvětví Unie

(304) Objem vývozu známého výrobce v Unii se v posuzovaném období vyvíjel takto:

Tabulka 13

Vývozní výkonnost výrobců v Unii zařazených do vzorku

	2020	2021	2022	Období šetření
Objem vývozu (v tunách)	[5 600 – 7 000]	[7 200 – 9 000]	[5 800 – 7 200]	[780–980]
<i>Index</i>	100	129	103	14
Průměrná cena (EUR/t)	[2 350 – 2 750]	[2 300 – 2 700]	[3 000 – 3 500]	[3 050 – 3 580]
<i>Index</i>	100	98	128	130
Zdroj: odpověď společnosti Jungbunzlauer S.A. na dotazník				

- (305) Objem vývozu výrobního odvětví Unie byl vyšší než jeho prodej na domácím trhu a vykazoval obdobný trend jako prodej výrobního odvětví Unie v Unii, avšak s ještě výraznějším poklesem v období šetření. Spojené státy byly zdaleka nejdůležitějším vývozním trhem výrobního odvětví Unie a hlavním důvodem poklesu vývozu bylo zvýšení dovozu z ČLR do Spojených států. Šetřením bylo zjištěno, že čínský vývoz na trhy třetích zemí, včetně Spojených států, je rovněž prodáván pod běžnou hodnotou. Výrobní odvětví Unie tak nemohlo konkurovat takovému prodeji na trhu USA. Průměrná prodejní cena pro vývoz měla rovněž podobný vývoj jako prodej na domácím trhu a rostla v důsledku vyšších výrobních nákladů.
- (306) Ztráta objemu vývozu měla negativní vliv na objem výroby a využití kapacity výrobce v Unii, což dále přispělo k výraznému zvýšení jeho fixních nákladů na vyrobenou jednotku. Jak je vysvětleno v 324. bodě odůvodnění, tato skutečnost byla zohledněna při stanovení cílové ceny, a tedy i rozpětí újmy.
- (307) Komise proto dospěla k předběžnému závěru, že vývozní výkonnost výrobního odvětví Unie neoslabila příčinnou souvislost mezi dumpingovým dovozem z dotčené země a zjištěnou podstatnou újmou.

5.2.3. Růst nákladů na suroviny a energie

- (308) Komora CCCMC uvedla, že abnormálně vysoké ceny energií v EU a přerušení dodávek kukuřice za konkurenceschopné ceny z Ukrajiny představovaly dva činitele, které měly vliv na výkonnost výrobního odvětví Unie.
- (309) Jak je uvedeno v 277. bodě odůvodnění, výrobní náklady výrobního odvětví Unie se zvýšily v důsledku zvýšení cen energie a surovin, jako jsou glukóza a chemické látky. Do roku 2022 mohlo výrobní odvětví Unie do určité míry zvyšovat ceny v reakci na zvýšení výrobních nákladů. Během období šetření to však vzhledem ke klesajícím cenám dovozu z ČLR, jak je uvedeno v 248. bodě odůvodnění, již nebylo možné. V tomto kontextu by výrobní odvětví Unie k udržení prodeje muselo snížit své prodejní ceny pod úroveň výrobních nákladů. Zvýšení nákladů tedy příčinnou souvislost neoslabilo.

5.2.4. Jiné činitele

- (310) Komora CCCMC tvrdila, že širší hospodářská soutěž na trhu Unie se sladidly a nepříznivá vědecká publikace⁽⁹⁹⁾ by měly představovat dva činitele, které je třeba posoudit při analýze příčinné souvislosti v rámci řízení.

⁽⁹⁹⁾ Witkowski, M., Nemet, I., Alamri, H. a kol., The artificial sweetener erythritol and cardiovascular event risk. (Umělé sladidlo erythritol a riziko kardiovaskulárních příhod). Nat Med 29, 710–718 (2023). <https://doi.org/10.1038/s41591-023-02223-9>

- (311) Navrhované činitele, které předložila komora CCCMC, by byly relevantní, pokud by vedly ke snížení poptávky po výrobku, který je předmětem šetření. Jak však ukazuje tabulka 2, poptávka se v posuzovaném období zvýšila a nic nenavštěovalo tomu, že by uvedené dva činitele měly na situaci výrobního odvětví Unie negativní vliv.

5.3. Závěr ohledně příčinné souvislosti

- (312) Jak je uvedeno v 289. a 290. bodě odůvodnění, výrobní odvětví Unie zaznamenalo od roku 2022 dramatický zvrat ve své dříve dobré výkonnosti, jak dokládají v podstatě všechny ukazatele újmy. Tento vývoj se dále zvýraznil v období šetření, kdy několik ukazatelů újmy (zejména ziskovost, peněžní tok a návratnost investic) dosáhlo výrazně záporných hodnot.
- (313) To se časově shodovalo s výrazným nárůstem dovozu z ČLR za ceny, které se během posuzovaného období snížily o 20 % a výrazně se podbízele prodejním cenám v Unii. Čínský dovoz rovněž stlačil ceny výrobního odvětví Unie během období šetření.
- (314) Komise rozlišila a oddělila účinky všech známých činitelů na situaci výrobního odvětví Unie od účinků dumpingového dovozu působícího újmu. Vliv těchto činitelů na negativní vývoj výrobního odvětví Unie byl však pouze omezený, pokud vůbec nějaký.
- (315) Na základě výše uvedeného dospěla Komise v této fázi k závěru, že dumpingový dovoz z dotčené země způsobil výrobnímu odvětví Unie podstatnou újmu a že jiné činitele, jednotlivě ani společně, neoslabily příčinnou souvislost mezi dumpingovým dovozem a podstatnou újmu. Újma spočívá zejména ve snížení prodeje, zisku, výroby, podílu na trhu, produktivity, návratnosti investic a využití kapacity.

6. ÚROVEŇ OPATŘENÍ

- (316) V tomto případě žadatel tvrdil, že na trhu surovin existují podstatná zkresení ve smyslu čl. 7 odst. 2a základního nařízení.
- (317) Za účelem posouzení náležité úrovně opatření Komise nejprve stanovila vyšší cla potřebnou k odstranění újmy, kterou by utrpělo výrobní odvětví Unie v případě, že by nedošlo ke zkresením ve smyslu čl. 7 odst. 2a základního nařízení.
- (318) Poté zkoumala, zda by dumpingové rozpětí vyvážejících výrobců zařazených do vzorku bylo vyšší než jejich rozpětí újmy.

6.1. Rozpětí újmy

- (319) Újma by byla odstraněna, pokud by výrobní odvětví Unie mohlo dosáhnout cílového zisku prodejem za cílovou cenu ve smyslu čl. 7 odst. 2c a čl. 7 odst. 2d základního nařízení.
- (320) V souladu s čl. 7 odst. 2c základního nařízení vzala Komise při stanovení cílového zisku v úvahu tyto činitele: míru ziskovosti před zvýšením dovozu z ČLR míru ziskovosti potřebnou k pokrytí celkových nákladů a investic, výzkumu a vývoje a inovací, jakož i míru ziskovosti očekávanou za běžných podmínek hospodářské soutěže. Toto ziskové rozpětí nesmí být nižší než 6 %.
- (321) Jako první krok stanovila Komise základní zisk pokrývající úplné náklady za běžných podmínek hospodářské soutěže. Komise se domnívala, že kombinace zisku z let 2020 a 2021 by byla vhodným cílovým ziskem vzhledem k tomu, že dovoz z dotčené země dosud neměl dopad na ziskovost výrobního odvětví EU. Toto ziskové rozpětí bylo stanoveno na 15,5 %.

- (322) Výrobní odvětví Unie poskytlo důkazy, že úroveň jeho investic, výzkumu a vývoje a inovací během posuzovaného období by byla za běžných podmínek hospodářské soutěže vyšší. Komise tyto informace ověřila porovnáním se zveřejněnou účetní závěrkou společnosti ve stejném segmentu, tj. ve výrobě kyseliny mléčné z fermentovaného cukru. Tvzení výrobní odvětví EU byla shledána oprávněnými. Aby tuto skutečnost zohlednila v cílovém zisku, vypočetla Komise rozdíl mezi výdaji na investice, výzkum a vývoj a inovace (dále jen „výdaje na IVVI“) za běžných podmínek hospodářské soutěže, které poskytlo výrobní odvětví EU a které Komise ověřila, a skutečnými výdaji na IVVI v posuzovaném období. Tento rozdíl vyjádřený jako procento obrátu činil 0,53 %.
- (323) Toto procento ve výši 0,53 % bylo přičteno k základnímu ziskovému rozpětí ve výši 15,5 % uvedenému v 321. bodě odůvodnění, což vedlo k cílovému zisku ve výši 16,03 %.
- (324) Výrobce v Unii během období šetření nevyráběl významná množství dotčeného výrobku. Proto nebyly jeho výrobní náklady považovány za vhodné pro účely stanovení cílové ceny. Tyto náklady byly ovlivněny výrazným nárůstem fixních nákladů na jednotku způsobeným poklesem objemu prodeje (na domácím i vývozním trhu), který se promítl i do poklesu objemu výroby. Jelikož se prodej tohoto výrobce se z velké části uskutečňoval ze zásob vyrobených v roce 2022, byly za vhodné pro toto šetření považovány výrobní náklady z tohoto roku (upravené na základě indexu inflace pro Francii ze září 2023) ⁽¹⁰⁰⁾.
- (325) Na tomto základě spadá vážená průměrná cena nepůsobící újmu do rozpětí 3 200 až 3 700 EUR/t, což vyplývá z uplatnění výše uvedeného ziskového rozpětí ve výši 16,03 % na výrobní náklady jediného výrobce v Unii během období šetření.
- (326) V souladu s čl. 7 odst. 2d základního nařízení Komise jako poslední krok posoudila budoucí náklady vyplývající z mnohostranných environmentálních dohod a protokolů k nim, jejichž smluvní stranou je Unie, a z úmluv Mezinárodní organizace práce (MOP) uvedených v příloze Ia, které vzniknou výrobnímu odvětví Unie během období uplatňování opatření podle čl. 11 odst. 2.
- (327) Na základě dostupných důkazů Komise stanovila dodatečné budoucí náklady ve výši 30 až 35 EUR za tunu. Tyto byly připočteny k ceně nepůsobící újmu uvedené v 325. bodě odůvodnění.
- (328) Na tomto základě Komise vypočetla váženou průměrnou cenu, která nepůsobí újmu, v rozpětí 3 230 až 3 735 EUR za tunu obdobného výrobku v Unii použitím výše uvedeného cílového ziskového rozpětí (viz 323. bod odůvodnění) na výrobní náklady jediného výrobce v Unii dle popisu ve 324. bodu odůvodnění a poté přičtením úprav podle čl. 7 odst. 2d.
- (329) Komise poté stanovila úroveň rozpětí újmy na základě srovnání vážené průměrné dovozní ceny spolupracujících vyvážejících výrobců v ČLR zařazených do vzorku, která byla stanovena pro účely výpočtů cenového podbízení, s váženou průměrnou cenou obdobného výrobku prodávaného během období šetření na trhu Unie výrobcem v Unii, jež nepůsobí újmu. Případný rozdíl vyplývající z tohoto porovnání byl vyjádřen jako procento vážené průměrné dovozní hodnoty CIF.
- (330) Úroveň pro odstranění újmy pro „ostatní spolupracující společnosti“ a pro „všechny ostatní společnosti“ je definována stejným způsobem jako dumpingové rozpětí pro tyto společnosti (viz oddíl 3.3).

Společnost	Dumpingové rozpětí (v %)	Rozpětí újmy (v %)
Baolingbao Biology Co. Ltd	31,9	86,8
Dongxiao Biotechnology Co. Ltd	76,9	169,2
Sanyuan Biotechnology Co. Ltd	187,5	156,7
Ostatní spolupracující společnosti	162,0	152,9
Veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky	235,6	316,3

⁽¹⁰⁰⁾ 9d885442-f323-cdde-e149-17ed99a63a6f (europa.eu)

6.2. Závěr ohledně úrovně prozatímních opatření

(331) Na základě výše uvedeného posouzení by mělo být prozatímní antidumpingové clo stanoveno tak, jak je uvedeno níže, v souladu s čl. 7 odst. 2 základního nařízení:

Společnost	Prozatímní antidumpingové clo
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9 %
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9 %
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7 %
Ostatní spolupracující společnosti	152,9 %
Veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky	235,6 %

7. ZÁJEM UNIE

(332) Poté, co se Komise v této fázi rozhodla použít čl. 2 odst. 7 základního nařízení, zkoumala, zda navzdory zjištění, že újmu způsobuje dumping, může učinit jednoznačný závěr, že v tomto případě není v zájmu Unie přijímat příslušná opatření v souladu s článkem 21 základního nařízení.

(333) Zájem Unie byl stanoven na základě posouzení všech různých relevantních zájmů, včetně zájmu výrobního odvětví Unie, dovozců a uživatelů.

7.1. Zájem výrobního odvětví Unie

(334) Jediný výrobce erythritolu v Unii podal podnět (viz 2. bod odůvodnění), plně spolupracoval při šetření a vyjádřil svůj zájem na uložení opatření.

(335) Šetření prokázalo, že výrobci v Unii vzniká podstatná újma způsobená dumpingovým dovozem z dotčené země. Tento dovoz se ke konci posuzovaného období, a během období šetření, významně podbízel cenám výrobce v Unii, v každém případě výrazně stlačoval ceny, jak ukazují zjištěná rozpětí prodeje pod cenou, a způsobil významnou ztrátu podílu na trhu a zisku, jak je podrobně popsáno v 258. až 315. bodě odůvodnění.

(336) Přijetí opatření by nejspíše zabránilo dalšímu nárůstu dovozu z ČLR za velmi nízké ceny. Bez opatření budou čínští výrobci i nadále prodávat dotčený výrobek na trhu Unie za dumpingové ceny, bránit výrobnímu odvětví Unie v obnovení plného rozsahu výroby, v prodeji za přiměřené ceny a ve vytváření dostatečného zisku, a působit tak výrobnímu odvětví Unie další podstatnou újmu.

(337) Byl proto učiněn závěr, že přijetí opatření proti ČLR by bylo v zájmu výrobního odvětví Unie.

7.2. Zájem dovozců, kteří nejsou ve spojení

(338) Komise neobdržela od dovozců z Unie odpovědi na specializovaný dotazník.

(339) Z toho důvodu Komise dospěla k závěru, že je nepravděpodobné, že by uložení antidumpingových cel na erythritol pocházející z ČLR mělo trvalý dopad na ziskovost dovozců.

7.3. Zájem uživatelů

(340) Při šetření se přihlásili dva uživatelé a poskytli odpověď na dotazník.

- (341) Pokud však jde o jejich stanoviska k uložení antidumpingových opatření a k tomu, zda by případné zvýšení ceny erythritolu nemohlo být přeneseno na jejich zákazníky, uživatelé poskytli připomínky pouze v důvěrné verzi svých odpovědí. Komise proto nemůže uvést své podrobné posouzení těchto stanovisek.
- (342) Pro dotčené uživatele představuje dovoz erythritolu z ČLR 3 % až 11 % celkových nákladů na prodané zboží. U ostatních typů uživatelů by byl tento podíl nižší. Je třeba rovněž poznamenat, že rok 2021 byl v Unii rekordní jak pro spotřebu erythritolu, tak pro dovoz z ČLR v absolutním vyjádření, a to navzdory skutečnosti, že dovozní ceny z ČLR byly o 56 % vyšší než v období šetření (viz tabulka 4). Vyšší ceny tedy neodradily uživatele ani konečné spotřebitele od spotřeby erythritolu.
- (343) Neočekává se tedy, že by opatření, která by obnovila rovné podmínky na trhu Unie, měla významný negativní dopad na uživatele nebo spotřebitele. Má se za to, že dotyční uživatelé by se nebránili takovým opatřením, jejichž cílem je obnovit zdravou hospodářskou soutěž mezi výrobci v Unii a výrobci ze třetích zemí.
- (344) Ve světle výše uvedených tvrzení Komise dospěla k prozatímnímu závěru, že uložení antidumpingových opatření pravděpodobně vážně neohrozí situaci uživatelů.

7.4. Závěr ohledně zájmu Unie

- (345) Na základě výše uvedených skutečností dospěla Komise k závěru, že neexistují žádné přesvědčivé důvody se domnívat, že uložení opatření na dovoz erythritolu pocházejícího z dotčené země v této fázi šetření není v zájmu Unie.

8. PROZATÍMNÍ ANTIDUMPINGOVÁ OPATŘENÍ

- (346) Na základě závěrů, k nimž Komise dospěla ohledně dumpingu, újmy, příčinné souvislosti, úrovně opatření a zájmu Unie, by měla být uložena prozatímní opatření, jež zabrání tomu, aby dumpingový dovoz způsoboval výrobnímu odvětví Unie další újmu.
- (347) Na dovoz erythritolu pocházejícího z Čínské lidové republiky by měla být uložena prozatímní antidumpingová opatření podle pravidla nižšího cla, které stanoví čl. 7 odst. 2 základního nařízení. Komise dospěla k závěru, že vhodnou úrovní pro odstranění újmy by mělo být dumpingové rozpětí.
- (348) Na základě výše uvedených skutečností by sazby prozatímního antidumpingového cla vyjádřené na základě ceny CIF s dodáním na hranice Unie před proclením měly činit:

Společnost	Sazba prozatímního antidumpingového cla (%)
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7
Ostatní spolupracující společnosti	152,9
Veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky	235,6

- (349) Individuální sazby antidumpingového cla pro dotčené společnosti uvedené v tomto nařízení byly stanoveny na základě zjištění plynoucích z tohoto šetření. Odrážejí proto situaci zjištěnou během tohoto šetření, pokud jde o tyto společnosti. Tyto sazby cla jsou použitelné výlučně na dovoz dotčeného výrobku pocházejícího z dotčené země a vyráběného uvedenými právními subjekty.

- (350) Na dovoz dotčeného výrobku vyrobeného jakoukoli jinou společností, která není konkrétně uvedena v normativní části tohoto nařízení nebo v příloze, včetně subjektů ve spojení s těmito konkrétně uvedenými společnostmi, by se měla vztahovat celní sazba platná pro „veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky“. Neměla by se na ně vztahovat žádná z uvedených individuálních sazeb antidumpingového cla.
- (351) Za účelem minimalizace rizika obcházení těchto opatření, které vzhledem k rozdílu mezi celními sazbami hrozí, je nutno přijmout zvláštní opatření, která umožní zajistit uplatňování individuálních sazeb antidumpingového cla. Společnosti, na něž se vztahují individuální sazby antidumpingového cla, musí celním orgánům členských států předložit platnou obchodní fakturu. Tato faktura musí vyhovovat požadavkům uvedeným v čl. 1 odst. 3 tohoto nařízení. Na dovoz, k němuž není taková faktura přiložena, by se mělo vztahovat antidumpingové clo platné pro „veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky“.
- (352) I když je předložení této faktury celním orgánům členských států nezbytné pro uplatnění individuálních sazeb antidumpingového cla na dovoz, není tato faktura jediným prvkem, který celní orgány zohledňují. Celní orgány členských států totiž musí i v případě, že je jim předložena faktura splňující všechny požadavky stanovené v čl. 1 odst. 3 tohoto nařízení, provést své obvyklé kontroly a mohou si stejně jako ve všech ostatních případech vyžádat i další doklady (přepravní doklady atd.) pro účely ověření správnosti údajů uvedených v celním prohlášení a pro zajištění toho, že bude následně použít nižší celní sazby odůvodněné v souladu s celními předpisy.
- (353) Pokud by se po uložení dotčených opatření podstatně zvýšil objem vývozu některé ze společností využívajících nižší individuální celní sazby, lze takovéto zvýšení objemu považovat samo o sobě za změnu obchodních toků v důsledku uložených opatření ve smyslu čl. 13 odst. 1 základního nařízení. Za takových okolností a za předpokladu, že jsou splněny příslušné podmínky, lze zahájit šetření zaměřené proti obcházení předpisů. V rámci takového šetření lze mimo jiné prověřit potřebu zrušit individuální celní sazbu (sazby) a následně uložit celostátní clo.

9. CELNÍ EVIDENCE

- (354) Jak je uvedeno ve 3. bodě odůvodnění, Komise zavedla na dovoz dotčeného výrobku celní evidenci. Celní evidence byla zavedena za účelem případného výběru cla se zpětnou působností podle čl. 10 odst. 4 základního nařízení.
- (355) Vzhledem ke zjištěním v prozatímní fázi by celní evidence dovozu měla být ukončena.
- (356) V této fázi řízení nebylo přijato žádné rozhodnutí o možném zpětném uplatnění antidumpingových opatření.

10. INFORMOVÁNÍ V PROZATÍMNÍ FÁZI ŠETŘENÍ

- (357) V souladu s článkem 19a základního nařízení informovala Komise zúčastněné strany o plánovaném uložení prozatímních cel. Tyto informace byly zpřístupněny také široké veřejnosti na internetových stránkách GŘ TRADE. Zúčastněné strany dostaly tři pracovní dny na to, aby předložily připomínky k přesnosti výpočtů, které jim byly konkrétně sděleny.
- (358) Připomínky byly obdrženy od žadatele a jednoho vyvážejícího výrobce. Připomínky stěžovatele se netýkaly přesnosti výpočtů. Vyvážející výrobce tvrdil, že při úpravě běžné hodnoty o rozdíly v nepřímém zdanění došlo k administrativní chybě. Na základě této připomínky Komise opravila administrativní chyby ve výpočtech dumpingových rozpětí u všech tří vyvážejících výrobců zařazených do vzorku.

11. ZÁVĚREČNÉ USTANOVENÍ

- (359) Komise v zájmu řádné správy vyzve zúčastněné strany k tomu, aby ve stanovené lhůtě předložily písemné připomínky a/nebo v požádaly o slyšení u Komise v rámci obchodního řízení.

(360) Zjištění týkající se uložení prozatímních cel jsou prozatímní a mohou být v konečné fázi šetření změněna,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

1. Ukládá se prozatímní antidumpingové clo na dovoz erythritolu, v čisté formě nebo obsaženého ve směsích, které obsahují méně než 10 % hmotnostních jiných produktů, v současnosti kódu KN ex 2905 49 00 v případě erythritolu v čisté formě a kódů KN ex 2106 90 92 a ex 2106 90 98 v případě směsných produktů (kódy TARIC 2905 49 00 15, 2106 90 92 65 a 2106 90 98 15) pocházejícího z Číny.

2. Sazby prozatímního antidumpingového cla, které se použijí na čistou cenu s dodáním na hranice Unie, před proclením, jsou pro výrobek popsany v odstavci 1 a vyrobený níže uvedenými společnostmi stanoveny takto:

Společnost	Sazba prozatímního antidumpingového cla (%)	Doplňkový kód TARIC
Baolingbao Biology Co., Ltd.	31,9	89BG
Dongxiao Biotechnology Co., Ltd.	76,9	89BH
Sanyuan Biotechnology Co., Ltd.	156,7	89BI
Ostatní spolupracující společnosti uvedené v příloze	152,9	
Veškerý další dovoz pocházející z Čínské lidové republiky	235,6	C999

3. Použití individuálních celních sazeb stanovených pro společnosti uvedené v odstavci 2 je podmíněno předložením platné obchodní faktury celním orgánům členských států, která musí obsahovat datované prohlášení podepsané příslušným pracovníkem subjektu, který obchodní fakturu vystavil, s uvedením jeho jména a funkce, v tomto znění: „Já, níže podepsaný/podepsaná, potvrzuji, že (objem) (dotčeného výrobku) prodaného na vývoz do Evropské unie, pro který byla vystavena tato faktura, vyrobila společnost (název a adresa společnosti) (doplňkový kód TARIC) v [dotčené zemi]. Prohlašuji, že údaje uvedené v této faktuře jsou úplné a správné.“ Není-li taková faktura předložena, použije se celní sazba platná pro všechny ostatní společnosti.

4. Propuštění výrobku uvedeného v odstavci 1 do volného oběhu v Unii podléhá složení jistoty odpovídající výši prozatímního cla.

5. Není-li stanoveno jinak, použijí se platné celní předpisy.

Článek 2

1. Zúčastněné strany předloží Komisi své písemné připomínky k tomuto nařízení do patnácti kalendářních dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

2. Zúčastněné strany, které chtějí požádat o slyšení u Komise, tak učiní do pěti kalendářních dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost.

3. Zúčastněné strany, které chtějí požádat o slyšení u úředníka pro slyšení v obchodních řízeních, se vyzývají, aby tak učinily do pěti kalendářních dnů ode dne vstupu tohoto nařízení v platnost. Úředník pro slyšení může přezkoumat žádosti podané mimo tuto lhůtu a může případně rozhodnout o jejich přijetí.

Článek 3

1. Celní orgány se vyzývají, aby ukončily celní evidenci dovozu zavedenou v souladu s článkem 1 prováděcího nařízení (EU) 2024/1608.
2. Shromážděné údaje o výrobcích, které byly dovezeny do EU ke spotřebě nejdříve 90 dní před dnem vstupu tohoto nařízení v platnost, se uchovají až do vstupu případných konečných opatření v platnost nebo do ukončení tohoto řízení.

Článek 4

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 1 se použije po dobu šesti měsíců.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 17. července 2024.

Za Komisi
předsedkyně
Ursula VON DER LEYEN

PŘÍLOHA

SPOLUPRACUJÍCÍ VYVÁŽEJÍCÍ VÝROBCI V ČLR NEZAŘAZENÍ DO VZORKU

Název	Doplňkový kód TARIC
Shandong Xiangchi Jianyuan Bio-Tech Co., Ltd.	89BJ
Yusweet Co., Ltd.	89BK